



Baterijska motorna žaga

Baterija za motor



trska 82084- mod.CGCS 20 L

Navodila za uporabo
Priročnik za uporabo

ITALIJANSKI(izvirnik)
ŠPANŠČINA

Distribucija



PADUA-ITALIJA

Pred uporabo orodja natančno preberite navodila.

SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA: ZA VSA BEZŽIČNA ORODJA OPOZORILO! PREBERITE IN RAZUMEJTE VSA NAVODILA.

Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Delovno območje

1. Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered in slabo osvetljena delovna območja lahko povzročita nesreče.
2. Ne uporabljajte električnega orodja v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
3. Med uporabo električnega orodja naj se otroci in druge osebe ne približujejo. Motenje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- 1) Napajalnega kabla ne uporabljajte napačno. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kabli lahko povzročijo požar.
(Naslednja navodila veljajo samo za orodja z ločenim akumulatorjem.)
- 2) Akumulatorsko orodje z vgrajenimi baterijami ali ločenim baterijskim paketom polnite samo s polnilnikom, ki je priložen bateriji. Polnilnik, zasnovan za eno vrsto baterije, lahko povzroči požar, če ga uporabljate z drugo baterijo.

Osebna varnost

1. Pri uporabi električnega orodja bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. Pri uporabi električnega orodja lahko že trenutek nepazljivosti povzroči resne telesne poškodbe.
2. Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Dolge lase si zvežite. Lase, oblačila in rokavice držite stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
3. Preprečite nenamerni zagon orodja. Preden vstavite akumulatorsko baterijo, se prepričajte, da je stikalo izklopljeno oziroma odklopljeno. Če med nošenjem orodja držite prst na stikalu, lahko pride do nesreče.
4. Izogibajte se nerodnim telesnim položajem. Vedno ohranjajte dobro ravnotežje na nogah. Pravilno ravnotežje in pravilen položaj stopala omogočata boljši nadzor nad orodjem v nepričakovanih situacijah.
5. Uporabljajte zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala, masko za prah, nedrseče zaščitne čevlje, zaščitno čelado ali zaščito za sluh, kot je primerno.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

1. Za pritrditev in podporo obdelovanca na stabilno površino uporabite spono ali druga ustrezna sredstva. Držanje obdelovanca z rokami ali na telesu je nestabilno in lahko povzroči izgubo nadzora.

2. Ne silite orodja. Uporabite pravilno orodje za določeno uporabo. Pravilno orodje bo delovalo bolje in varneje, če ga boste uporabljali s predvideno hitrostjo.
 3. Orodja ne uporabljajte, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi. Vsako orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 4. Neuporabljeno orodje shranjujte izven dosega otrok in oseb, ki niso bile ustrezno usposobljene za njegovo uporabo. Orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.
 5. Za svoje orodje skrbno skrbite. Rezalno orodje naj bo čisto in ostro. Če je pravilno vzdrževano in naostreno, se orodje manj pogosto zatika in ga je lažje nadzorovati.
6. Preverite morebitne nepravilnosti ali nepravilno sestavljene gibljive dele, morebitne zlome delov in morebitne druge težave, ki bi lahko vplivale na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Številne nesreče so posledica slabo vzdrževanega orodja.
7. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je priložena modelu, ki ga uporabljate. Druga dodatna oprema morda ni primerna za to orodje in lahko med uporabo povzroči poškodbe.

Posebna varnostna pravila

1. Pri delu, pri katerem lahko rezalni pribor pride v stik s skrito napeljavo, držite električno orodje za izolirane prijemalne površine. Stik z žico pod napetostjo bo prav tako povzročil stik z izpostavljenimi kovinskimi deli električnega orodja in lahko povzroči električni udar uporabnika.
2. Ne dotikajte se gibljivih delov.
3. Ne dotikajte se gibljivih delov. Preden se dotaknete pribora električnega orodja (nastavkov, rezil itd.), ga pustite, da se ohladi. Med uporabo se lahko zelo segreje in povzroči opekline kože.
4. Pri uporabi električnega orodja vedno nosite zaščitna očala. V prašnem okolju nosite masko za prah.

DODATNA VARNOSTNA PRAVILA ZA BATERIJO

- Pred prvo uporabo baterijskega sklopa ga je treba popolnoma napolniti.
- Za daljšo življenjsko dobo baterije in optimalno učinkovitost jo vedno polnite, ko je temperatura okolice med 18 °C in 24 °C. Baterije ne polnite, ko je temperatura pod 0 °C ali nad 40 °C. To je pomembno. Neupoštevanje tega varnostnega pravila lahko resno poškoduje baterijo.

Akumulator popolnoma napolnite vsaj vsakih šest mesecev, tudi če stroja ne uporabljate (pozimi).


Akumulatorji, ki so dlje časa popolnoma izpraznjeni, niso več uporabni in jih ni mogoče ponovno napolniti. Zamenjati jih je treba z novimi akumulatorji (garancija ne krije akumulatorja).

- Baterije ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana ali ne drži več napolnjenosti. Baterija lahko eksplodira, če pride v stik z ognjem.
- Baterije v nobenem primeru ne poskušajte odpreti. Če je plastično ohišje baterije poškodovano ali odprto, jo takoj prenehajte uporabljati in je ne polnite.
- Baterija uporablja litijeve baterije. Litij velja za strupeno snov. Poškodovano ali izrabljeno baterijo oddajte v okolju prijazno zbirno mesto za odpadke.

DODATNA VARNOSTNA PRAVILA ZA POLNILNIK BATERIJ

- **Te naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in se v celoti zavedajo nevarnosti, ki so z njo povezane.**

- Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.

- Ne polnite baterij, ki niso polnilne.
- Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in opozorilne simbole na polnilniku in baterijskem paketu ter navodila za uporabo baterijskega paketa.
- Baterijo polnite samo v zaprtih prostorih, saj je polnilnik zasnovan samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- **NEVARNOST.** Če je baterijski sklop razpokan ali kakorkoli poškodovan, ga ne vstavljajte v polnilnik. Obstaja nevarnost električnega udara.
-  **OPOZORILO:** Polnilnik ne sme priti v stik s tekočinami. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Da se baterijski sklop po polnjenju ohladi, ga ne puščajte v vročem okolju, kot je kovinska lopa ali odprta prikolica, izpostavljena soncu.
- Ne polnite baterijskih paketov drugih proizvajalcev ali neprimernih modelov.
- Vsaka druga uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega toka.
- Polnite samo akumulatorske baterije, ki so priporočene v tem priročniku.
- Na polnilnik ne postavljajte nobenih predmetov, saj lahko to povzroči pregrevanje. Polnilnika ne postavljajte v bližino vira toplote.
- Ne vlecite za kabel polnilnika, da bi ga izklopili iz vira napajanja.
- Prepričajte se, da je kabel polnilnika nameščen tako, da ga ni mogoče preščitniti, zatakiniti ali kako drugače poškodovati.
- Ne uporabljajte podaljška, razen če je to nujno potrebno. Uporaba neprimernega lahko povzroči požar, električni udar ali smrt zaradi električnega toka.
- Polnilnika ne uporabljajte, ko je bil izprazen, padel na tla ali kako drugače poškodovan. Polnilnik odnesite v pooblaščen servisni center na pregled ali popravilo.
- Polnilnika ne razstavljajte. Če ga je treba servisirati ali popraviti, ga odnesite v pooblaščen servisni center. Nepravilna ponovna montaža lahko povzroči požar, električni udar ali smrt zaradi električnega udara.

- Da zmanjšate tveganje električnega udara, pred čiščenjem polnilnik izključite iz vtičnice. Samo odstranitev baterije tveganja ne zmanjša.
- Nikoli ne poskušajte povezati obeh polnilnikov skupaj.
- Orodja in akumulatorja ne shranjujte ali uporabljajte na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 40 °C, na primer v bližini hangarjev ali kovinskih konstrukcij poleti.
- Polnilnik je zasnovan za uporabo s standardnim električnim napajanjem (230 V). Ne poskušajte ga priključiti na drug vir napajanja.
- Če želite napolniti drugo baterijo, izključite polnilnik iz električne vtičnice in počakajte vsaj 15 minut. Po tem času lahko napolnite drugo baterijo.

TEHNIČNI PODATKI

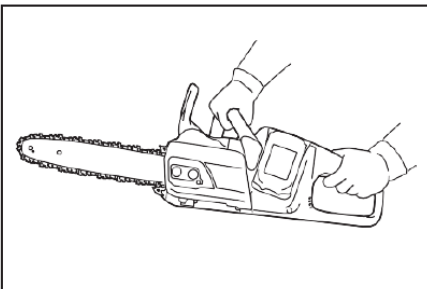
Model	CGCS 20 L
Koda	82084
Nazivna enosmerna napetost	1x20 voltov
Vrsta baterije	Litij <i>(ni priloženo)</i>
Polnilnik baterij	<i>(ni priloženo)</i>
Celotna dolžina (z vodilno palico)	66 cm
Standardna dolžina vodilne palice - Znamka: Oregon	25 cm (10 palcev)
Tuljava: - korak:	 3/8"
Hitrost verige	0-6 m/s
Prostornina rezervoarja za olje za mazanje verige	120 ml
Veriga in vodilo Število povezovalnih členov Dolžina vodilne palice Maks. dolžina reza Korak Kaliber	 40 250 mm (10 palcev) 240 mm (10 palcev) 3/8" 1,3 mm (0,050")
Vrednosti emisij hrupa in vibracij, določene v skladu s standardom EN62841-4-1	
Podatki o hrupu	
Raven hrupa (L) _{pA} dB(A)	90,4 dB(A) K _{pA} = 3 dB(A)
Zagotovljena raven zvočne moči (L _{Zahodna Avstralija}) dB(A)	99,4 dB(A) K _{Zahodna Avstralija} = 3 dB(A)
Podatki o vibracijah	
vrednost emisije vibracij (vsota triosnih vektorjev)	6,4 m/s ² K=1,5 m/s ²

POZOR Uporabite pravilno kombinacijo meča in verige. Če tega ne storite, lahko pride do telesnih poškodb.

Varnostna opozorila za akumulatorske motorne žage

1. Med delovanjem motorne žage držite vse dele telesa stran od verige žage. Preden zaženete motorno žago, se prepričajte, da se veriga ne dotika nobenih predmetov. Trenutek nepazljivosti med delovanjem motorne žage lahko povzroči, da se vaša oblačila ali deli telesa zataknejo v verigo.
2. Motorno žago držite tako, da z desno roko primete zadnji ročaj, z levo pa sprednji ročaj. Če motorno žago držite v napačno smer, se poveča tveganje za telesne poškodbe.
3. Električno orodje držite samo za izolirane prijemalne površine, saj lahko veriga žage pride v stik s skritimi kabli. Stik verige žage z žico, ki je pod napetostjo, lahko povzroči, da so pod napetostjo tudi izpostavljeni kovinski deli električnega orodja, kar lahko povzroči električni udar uporabnika.

4. Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh. Priporočljiva je uporaba dodatne zaščitne opreme za glavo, roke, noge in stopala. Ustrezna zaščitna oblačila zmanjšujejo tveganje za telesne poškodbe zaradi letečih ostankov ali nenamerne stika z verigo.
 5. Ne uporabljajte motorne žage neposredno ob drevesu. Uporaba motorne žage visoko na drevesu lahko povzroči telesne poškodbe.
 6. Vedno vzdržujte dobro ravnotežje in motorno žago upravljajte le na trdni, varni in ravni površini. Spolzke ali nestabilne površine, kot so stopnice, lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad motorno žago.
 7. Pri žaganju veje pod napetostjo bodite previdni zaradi povratnega udarca. Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko povratni udarec veje zadene upravljavca in/ali povzroči izgubo nadzora nad motorno žago.
 8. Pri žaganju grmovja in grmovja bodite izjemno previdni. Tanek material se lahko zatakne v verigo žage in zadene upravljavca ali ga zruši.
 9. Izklopljeno motorno žago prenašajte za sprednji ročaj, stran od telesa. Pri prevozu ali shranjevanju motorne žage vedno namestite pokrov meča. Pravilno ravnanje z motorno žago zmanjša verjetnost nenamerne stika z gibljivo verigo.
 10. Upoštevajte navodila za mazanje, napenjanje verige in menjavo pribora. Veriga, ki ni pravilno namazana in napeta, se lahko pretrga ali poveča verjetnost povratnega udarca.
 11. Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez olja ali masti. Mastni in naoljeni ročaji so spolzki in lahko povzročijo izgubo nadzora.
 12. Žagajte samo les. Verižne žage ne uporabljajte za druge namene, kot so predvideni. Na primer, verižne žage ne uporabljajte za rezanje plastike, zidakov ali gradbenih materialov, ki niso iz lesa. Uporaba verižne žage za druga dela, kot so predvidena, lahko povzroči nevarno situacijo.
 13. Vzroki in preprečevanje povratnega udarca: Do povratnega udarca lahko pride, ko se konica ali konec meča dotakne predmeta ali ko se les upogne in veriga zatakne v rezu. Stik s konico lahko povzroči nenadno povratno reakcijo, ki dvigne meč proti upravljavcu. Če se veriga žage zatakne za zgornji rob meča, se lahko meč hitro nagne proti upravljavcu. Vsaka od teh reakcij lahko povzroči izgubo nadzora nad verižno žago in resne telesne poškodbe. Ne zanašajte se samo na varnostne naprave, vgrajene v žago. Kot uporabnik verižne žage upoštevajte vse potrebne previdnostne ukrepe, da zagotovite rezanje brez poškodb. Povratni udarec je posledica nepravilne uporabe orodja in/ali nepravilnih delovnih pogojev ali postopkov ter se mu je mogoče izogniti le z ustreznimi varnostnimi ukrepi, navedenimi spodaj:
- motorno žago trdno držite tako, da s palcema in prsti z obema rokama oprimate ročaja motorne žage, telo in roke pa namestite tako, da se boste uprli silam povratnega udarca. Sile povratnega udarca lahko upravljavec nadzoruje, če so bili sprejeti vsi previdnostni ukrepi. Ne izpuščajte motorne žage;



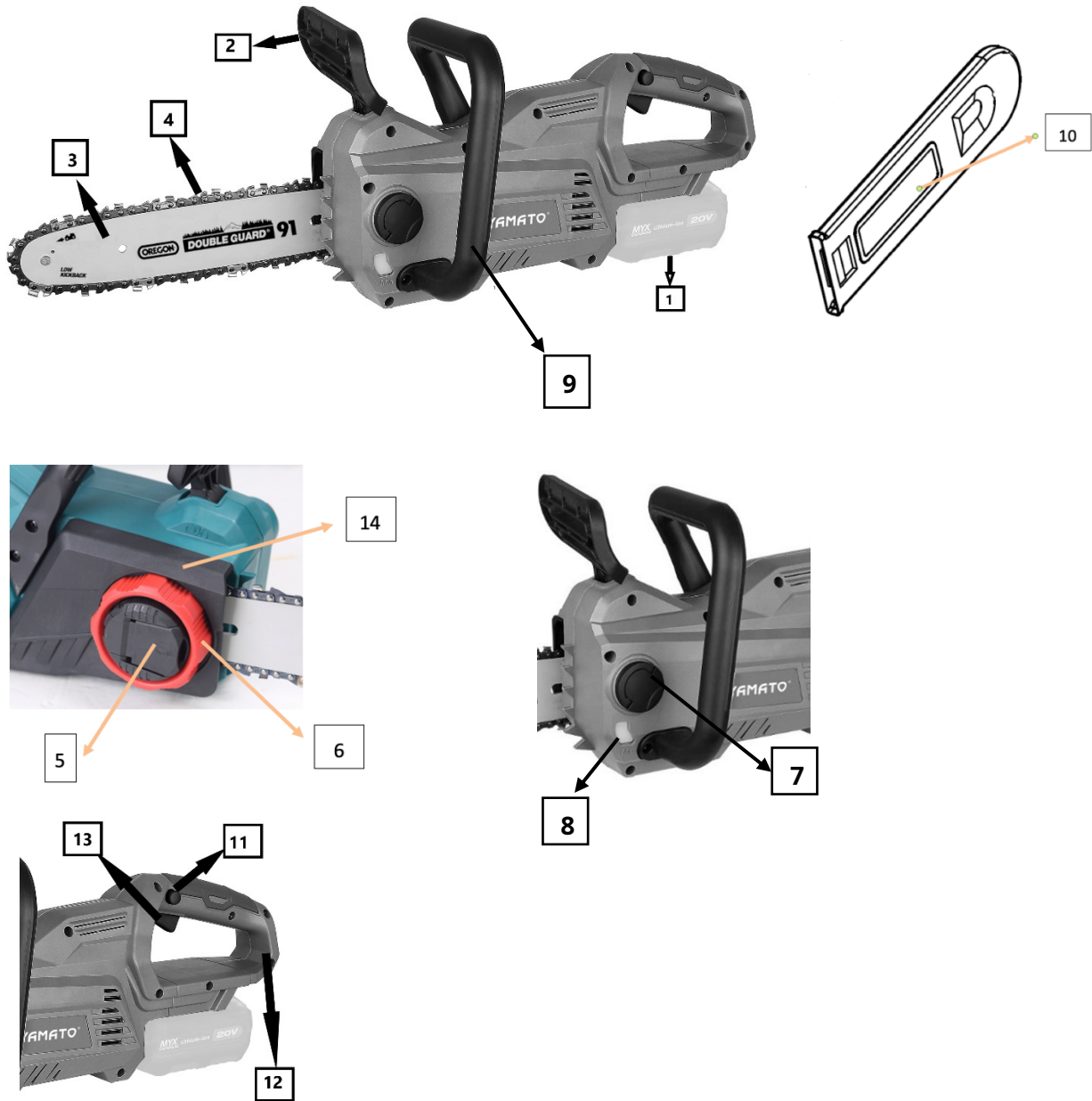
- Ne žagajte previsoko ali nad višino ramen. To prepreči nepričakovan stik s konico in omogoči boljši nadzor nad motorno žago v nepričakovanih situacijah;
- uporabljajte samo nadomestne meče in verige, ki jih je določil proizvajalec. Nepravilna zamenjava meča ali verige lahko poveča tveganje za zlom in/ali povratni udarec;
- Upoštevajte navodila proizvajalca verige za vzdrževanje in ostrenje. Zmanjšanje višine omejevalnika globine lahko povzroči povečan povratni udarec.

14. Pred začetkom dela preverite, ali je motorna žaga v optimalnem delovnem stanju in ali njeno stanje ustreza varnostnim predpisom. Preverite zlasti, ali:

- zavora verige deluje pravilno;
- zavora za ustavljanje v sili deluje pravilno;
- sta pokrov meča in pokrov tuljave pravilno vstavljena;
- veriga je bila naostrena in napeta v skladu s predpisi.

15. Ne zaganjajte motorne žage z nameščenim ščitnikom verige. Če zaženete motorno žago z nameščenim ščitnikom verige, se lahko ščitnik verige sname, kar lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo v bližini upravljavca.

OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi poznavanja ali enostavnosti uporabe (po večkratni uporabi) neupoštevali varnostnih pravil izdelka. NEPRAVILNA UPORABA ali neupoštevanje varnostnih pravil, opisanih v tem priročniku, lahko povzroči resne telesne poškodbe.



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Baterija | 8. Okno za preverjanje nivoja olja |
| 2. Zaščita sprednjega ročaja | 9. Sprednji ročaj |
| 3. Vodilna palica | 10. Pokrov vodilne meča |
| 4. Veriga motorne žage | 11. Sprostitutvena ročica |
| 5. Ročica | 12. Zadnji ročaj |
| 6. Gumb za napenjanje verige | 13. Gumb za vklop |
| 7. Pokrovček rezervoarja za olje | 14. Pokrov tuljave |

Operacija

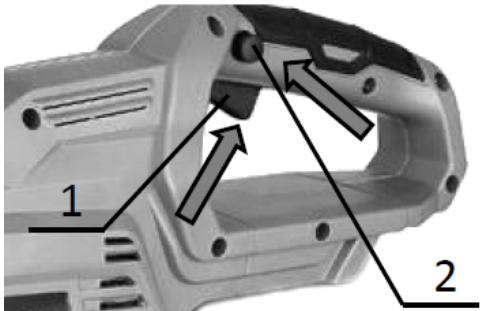
OPOZORILO: Preden začnete nastavljati ali preverjati delovanje orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno, da so akumulatorske baterije odstranjene in da je sprednji ščitnik ročaja potisnjen naprej. **POZOR:** Zaradi vaše varnosti je to orodje opremljeno z ročico za sprostitev, ki preprečuje nepričakovan zagon. **NIKOLI** ne uporabljajte orodja, če se vklopi s pritiskom na gumb za vklop, ne da bi pritisnili ročico za sprostitev. **PREDEN** orodje ponovno uporabite, ga vrnite v naš pooblaščen servisni center v ustrezno popravilo.

POZOR: Čez sprostitveno ročico **NE** nameščajte traku in ne izničite njenega delovanja in namena.

OPOZORILO: Preden vstavite baterijo v orodje, preverite, ali gumb za vklop deluje pravilno in se po sprostitvi vrne v položaj **IZKLOP**.

OPOZORILO: Ne pritiskajte na silo stikala za vžig, ne da bi pri tem pritisnili ročico za sprostitev. To lahko povzroči zlom stikala.

Da preprečite nenamerno pritiskanje sprožilca za vžig, je orodje opremljeno z zaklepno ročico. Za zagon orodja pritisnite zaklepno ročico in nato sprožilec za vžig. Spustite sprožilec za vžig, da orodje ustavite.



Preverjanje verižne zavore

OPOZORILO: Pri zagonu motorne žage jo držite z obema rokama. Zadnji ročaj držite z desno roko, sprednji ročaj pa z levo. Meč in veriga se ne smeta dotikati nobenega predmeta.

OPOZORILO: Če se veriga po tem preizkusu ne ustavi takoj, žage ne smete uporabljati pod nobenim pogojem. Posvetujte se z našim pooblaščenim servisnim centrom.

1. Pritisnite ročico za sprostitev in nato povlecite sprožilec za vžig. Veriga se takoj zažene.
2. S hrbtno stranjo roke potisnite sprednji ščitnik ročaja naprej. Prepričajte se, da se žaga takoj ustavi.



Krmiljenje zavore v sili

OPOZORILO: Če se veriga med izvajanjem tega preizkusa ne ustavi v eni sekundi, prenehajte z uporabo žage in se posvetujte z našim pooblaščenim servisnim centrom.

Zaženite motorno žago in nato popolnoma spustite sprožilec za vžig. Veriga se mora ustaviti v eni sekundi.

SKUPINA

OPOZORILO: Preden začnete kakršna koli dela na orodju, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in da je baterijski sklop odstranjen.

OPOZORILO: Verige žage se ne dotikajte z golimi rokami. Pri rokovanju z verigo vedno nosite rokavice.

Odstranjevanje ali nameščanje verige

OPOZORILO: Veriga in vodilo žage sta takoj po uporabi motorne žage še vedno vroča. Preden se lotite kakršnih koli del na orodju, ju pustite, da se popolnoma ohladita.

Za odstranitev verige sledite naslednjemu postopku: 1.
povlecite ročico navzgor, medtem ko pritiskate na njen rob;



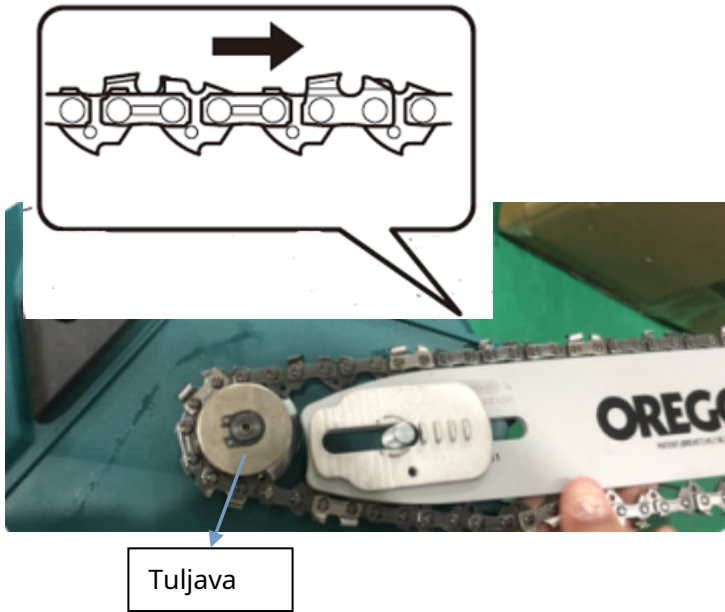
2. ročico obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler pokrovček tuljave ne izskoči;



3. Odstranite pokrov verižnika, nato pa odstranite verigo in vodilo z ohišja motorne žage.

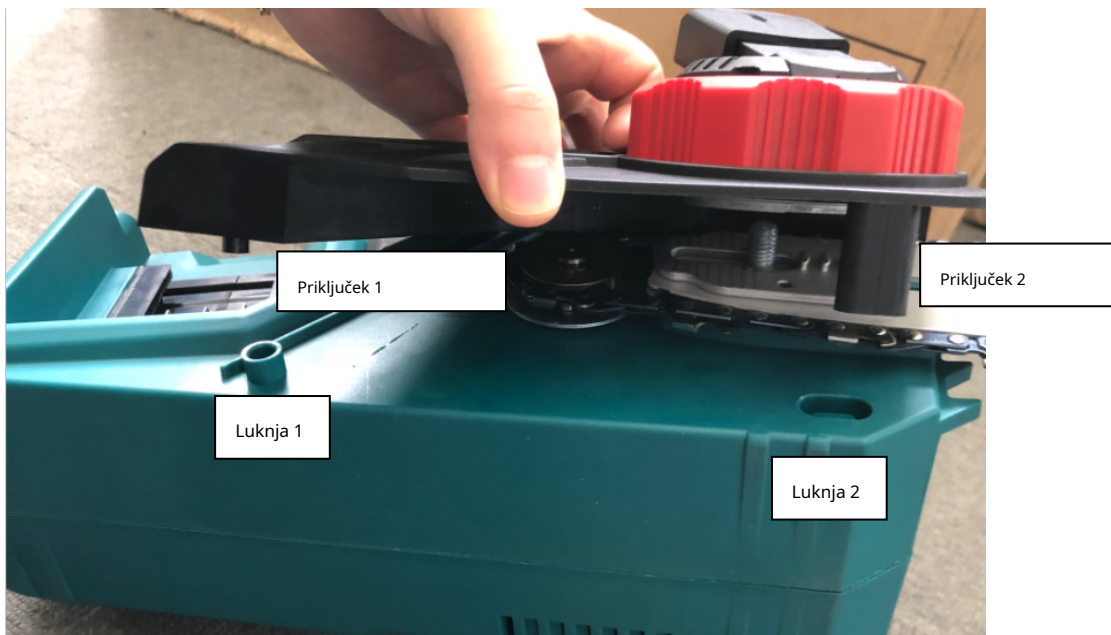
Za namestitev verige sledite naslednjemu postopku:

1. Preverite smer verige. Puščica na verigi kaže smer verige;
2. En konec verige namestite na vrh meča, drugega pa okoli zobnika;



3. namestite vodilno meč na motorno žago;

4. Namestite pokrov tuljave na žago in poravnajte dva zatiča na pokrovu z ustreznima luknjama, kot je prikazano na sliki.





5. Obrnite gumb za napanje v smeri urinega kazalca in preverite napetost verige; vrtite ga v smeri urinega kazalca, dokler ne dosežete želene napetosti. Za preverjanje pravilne napetosti verige povlecite verigo s silo približno 1 kg. Če je med verigo in vodilom razdalja 5–7 mm, kot je prikazano spodaj, je napetost ustrezna.



6. Ročico obračajte v smeri urinega kazalca, dokler ni pokrovček tuljave pritrjen, nato pa ga vrnite v prvotni položaj.



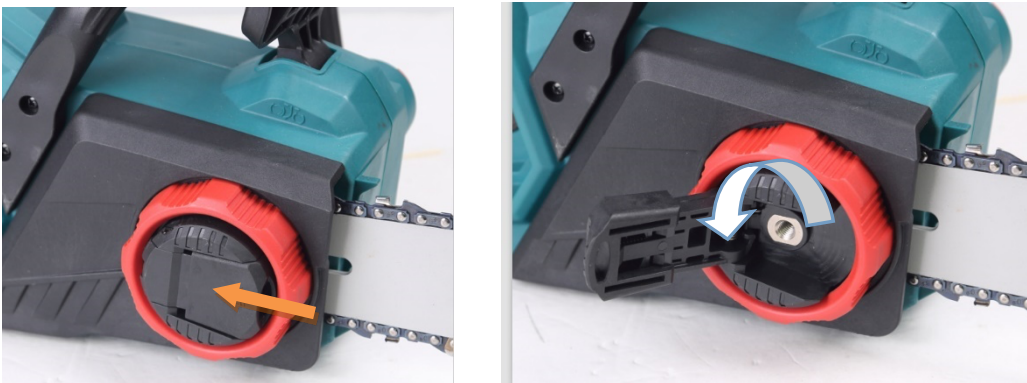
Nastavitev napetosti verige

OPOZORILO: Postopek nameščanja ali odstranjevanja verige izvajajte na čistem mestu, brez žagovine ali podobnih snovi.

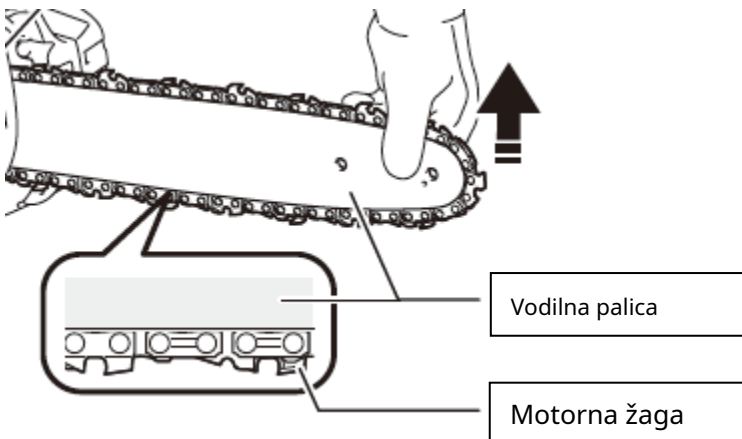
OPOZORILO: Verige ne zategujte preveč. Prekomerna napetost verige lahko povzroči njeno strganje, obrabo meča in zlom napenjalnega gumba. **OPOZORILO:** Ohlapna veriga lahko povzroči, da veriga skoči z meča in povzroči poškodbe.

Veriga se lahko po več urah uporabe zrahlja. Pred uporabo občasno preverite napetost verige.

1. Pritisnite in popolnoma odprite ročico, dokler ne klikne. Obrnite jo rahlo v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se pokrovček tuljave ne zrahlja.



2. Obrnite napenjalni gumb v smeri urinega kazalca, da napnete verigo, dokler se spodnja stran verige ne prilega vodilu meča, kot je prikazano.



3. Še naprej držite vodilno meč in privijte pokrov verižnika. Prepričajte se, da veriga na spodnji strani ni ohlapna.

4. Ročico vrnite v prvotni položaj.

Prepričajte se, da se veriga tesno prilega spodnji strani meča.

DELOVANJE

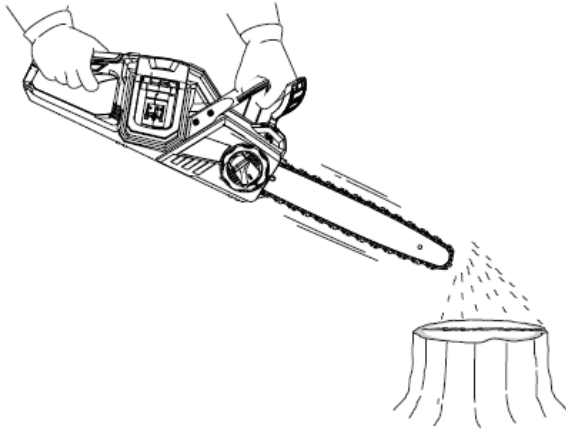
Mazanje

Veriga žage se med delovanjem orodja samodejno maže. Občasno preverjajte količino preostalega mazivnega olja skozi odprtino v rezervoarju za olje.

Za polnjenje rezervoarja položite motorno žago na bok in odstranite pokrovček rezervoarja za olje. Pravilna količina mazalnega olja je **160ml**. Ko je rezervoar napolnjen, se prepričajte, da je pokrovček rezervoarja za olje varno privit.



Ko je veriga napolnjena, jo držite stran od drevesa. Zaženite jo in počakajte, da se veriga ustrezno namaže.



OPOZORILO: Pri prvem polnjenju rezervoarja za mazalno olje ali pri dolivanju po tem, ko je že prazen, dolijte olje do spodnjega roba odprtine za polnjenje. V nasprotnem primeru je lahko dovod olja oviran.

OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte olja, ki vsebuje prah in delce ali hlapno olje.

OPOZORILO: Pri obrezovanju dreves uporabite botanično mazalno olje. Mineralno olje lahko poškoduje drevesa.

OPOZORILO: Pred rezanjem se prepričajte, da je pokrovček rezervoarja za olje trdno privit.

DELO Z MOTORNO ŽAGO

OPOZORILO: Uporabnik, ki prvič dela z žago, naj vadi žaganje hlodov na žaginem stolu ali podpori.

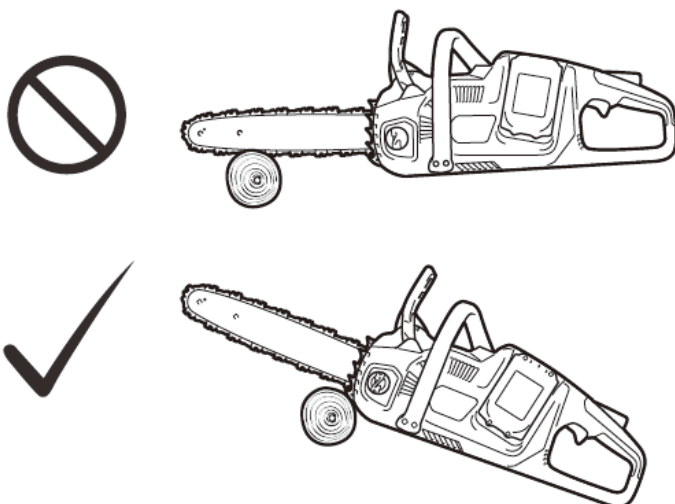
OPOZORILO: Pri žaganju vnaprej narezanega lesa uporabite varno oporo (žagin kozarec ali podporni okvir). Obdelovanca ne držite z nogami in ne dovolite drugim, da ga držijo ali pridržujejo. **OPOZORILO:** Okrogle obdelovance zavarujte, da preprečite vrtenje.

OPOZORILO: Med delovanjem motorja držite vse dele telesa stran od verige. **OPOZORILO:** Med delovanjem motorja motorno žago vedno trdno držite z obema rokama.

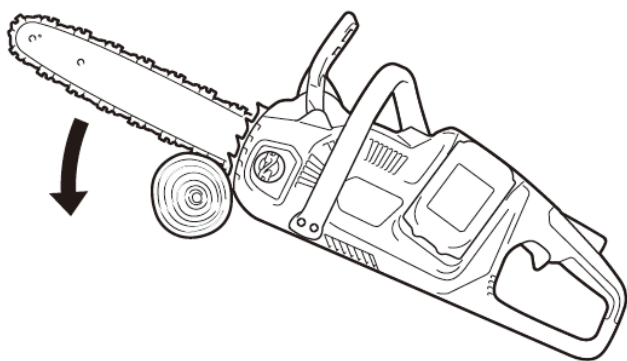
OPOZORILO: Izogibajte se nerodnim telesnim položajem. Vedno ohranjajte dobro ravnotežje na nogah.

OPOZORILO: Orodja ne stresajte in ne spuščajte. **OPOZORILO:** Ne prekrivajte prezračevalnih odprtín na orodju.

Preden vklopíte motorno žago, jo s spodnjim robom dotaknite veje, ki jo želite rezati. V nasprotnem primeru lahko meč vibrira in povzroči poškodbe upravljalca. Les, ki ga želite rezati, žagajte tako, da ga s težo motorne žage premikate navzdol.

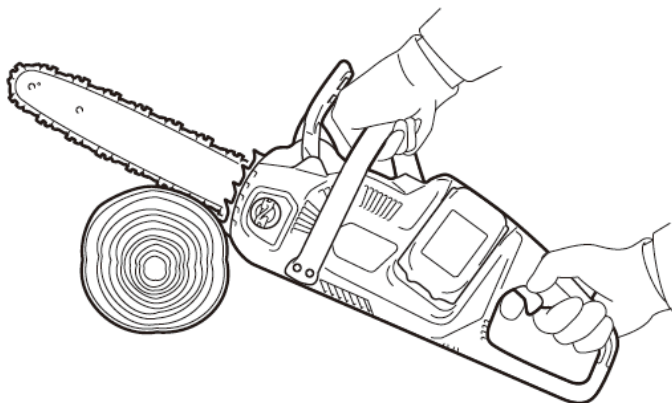


Če ne morete prerezati celotnega lesa v enem prehodu: rahlo pritisnite na ročaj in nadaljujte z žaganjem, pri čemer žago rahlo povlečete nazaj; nato konico namestite nekoliko nižje in rez dokončajte tako, da dvignete ročaj.



Rez

1. Spodnji rob telesa žage namestite na les, ki ga želite rezati.



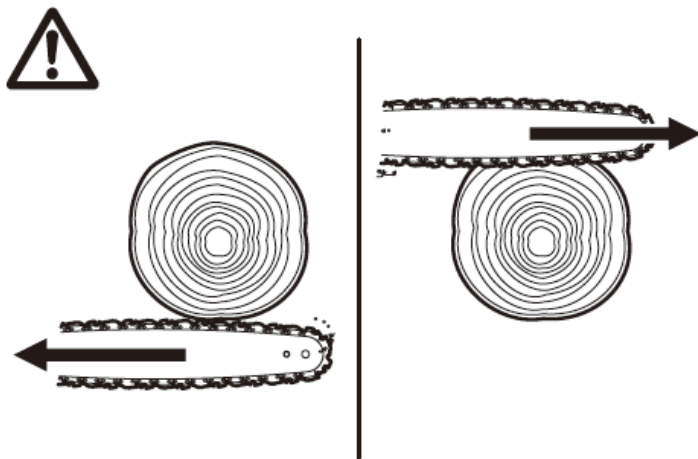
2. Z delujočo verigo žagajte v les, medtem ko z zadnjim ročajem dvigujete žago in

spredaj, da ga vodite. Uporabite harpuno kot vrtilšče.

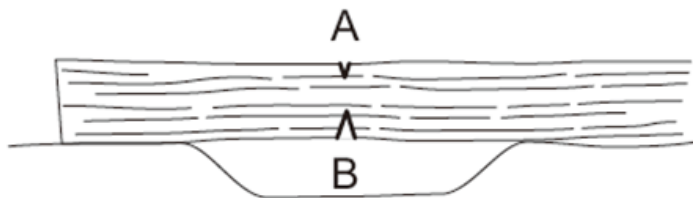
3. Nadaljujte z rezanjem in rahlo pritiskajte na sprednji ročaj, da sprostite pritisk na žago. Konico spustite globlje v les in ponovno dvignite sprednji ročaj.

OPOZORILO: Pri večkratnem rezanju motorno žago med rezi izklopite.

OPOZORILO: Če za rezanje uporabljate zgornji rob meča, se lahko verižna žaga premakne proti uporabniku, če se veriga zatakne. Zato žagajte s spodnjim robom, da se žaga odmakne od telesa uporabnika.



Pri žaganju lesa pod napetostjo najprej odrežite napeto stran (B). Nato naredite končni rez s napete strani (A). To prepreči, da bi se meč zagodil.



Obrezovanje

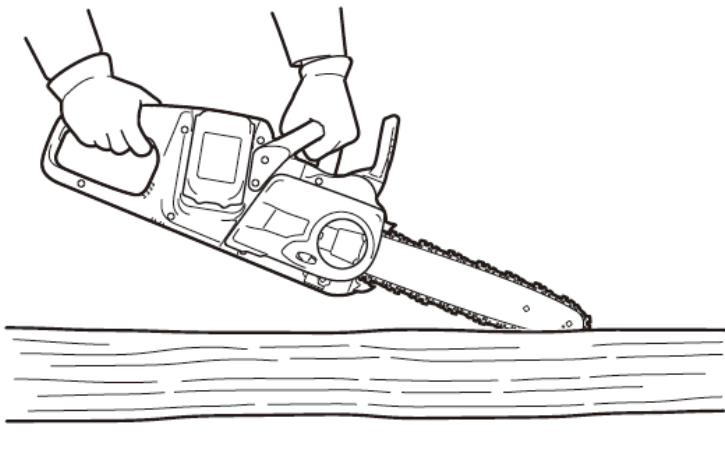
OPOZORILO: Obrezovanje klejev naj izvaja le usposobljeno osebje. Obstaja nevarnost povratnega udarca.

Pri obrezovanju veje motorno žago po možnosti podprite na deblu. Ne žagajte s konico meča, saj lahko to povzroči povratni udarec. Bodite še posebej pozorni na žive veje. Nepodprtih vej ne žagajte od spodaj. Med obrezovanjem veje ne stojte na podrtem deblu.

Rezbarije in rezi vzporedno z lesnimi vlakni

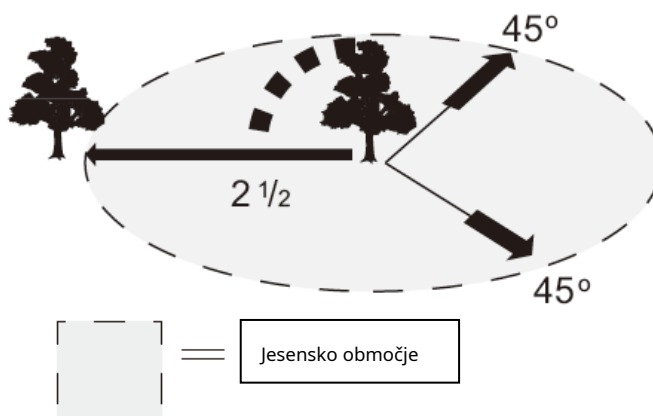
OPOZORILO: Rezbarjenje in rezanje vzporedno s smerjo lesnih vlaken lahko izvaja le posebej usposobljeno osebje.

Možnost povratnega udarca predstavlja nevarnost poškodb. Režite vzporedno z vlakni in zmanjšajte kotno globino. Pri rezanju bodite še posebej previdni, saj konice ni mogoče uporabiti.



Sečnja dreves

OPOZORILO: Sečnjo dreves lahko izvaja le usposobljeno osebje. Tovrstno delo je nevarno. Če želite posekati drevo, upoštevajte lokalne predpise.



— Preden začnete s sečnjo, se prepričajte, da:

- v bližini so samo osebe, ki sodelujejo pri sečnji;
- vsaka vpletena oseba ima neovirano pot za pobeg v območju približno 45° na vsaki strani osi padca. Upoštevajte dodatno tveganje spotikanja ob električne kable;
- osnova debla je brez tujkov, korenin in vej;
- v razdalji 2 ni ljudi ali predmetov $\frac{1}{2}$ dolžina drevesa v smeri, v katero bo drevo padlo.

— Za vsako drevo upoštevajte naslednje:

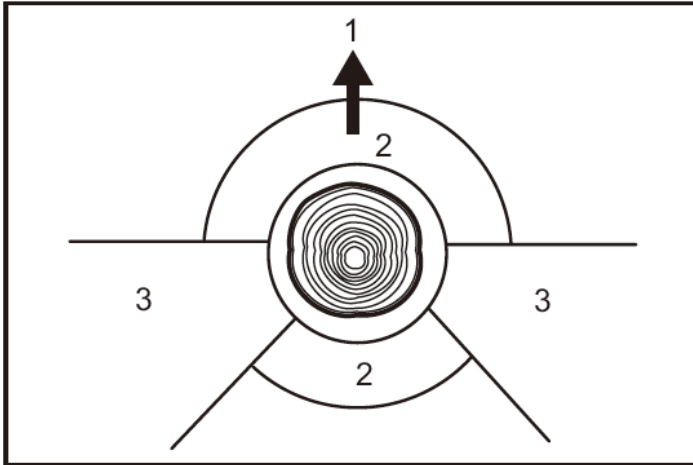
- smer naklona;
- počasne ali suhe veje;
- višina drevesa;
- naravna izboklina;
- če je drevo gnilo.

— Upoštevajte hitrost in smer vetra. Ne izvajajte sečnje v močnih sunkih vetra.

— Rez koreninske osnove: začnite z najširšimi osnovami. Najprej naredite navpični rez, nato vodoravni.

— Ostanite na strani drevesa, ki ga podiramo. Za drevesom naj bo prosto območje do kota 45° na vsaki strani osi drevesa (glejte sliko »območje padca«). Pazite na padajoče veje.

— Pred začetkom rezanja je treba načrtovati in očistiti pot za pobeg. Pot za pobeg se mora raztezati nazaj in diagonalno do zadnjega dela pričakovane linije padca, kot je prikazano na sliki.

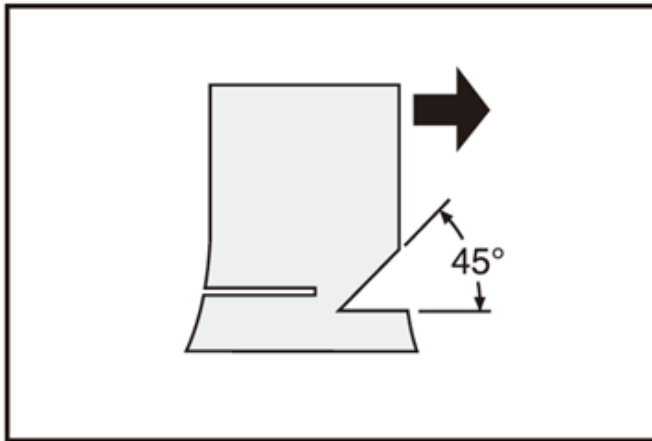


► 1. Felling direction 2. Danger zone 3. Escape route

1. Smer padca 2. Nevarno območje 3. Pot za pobeg

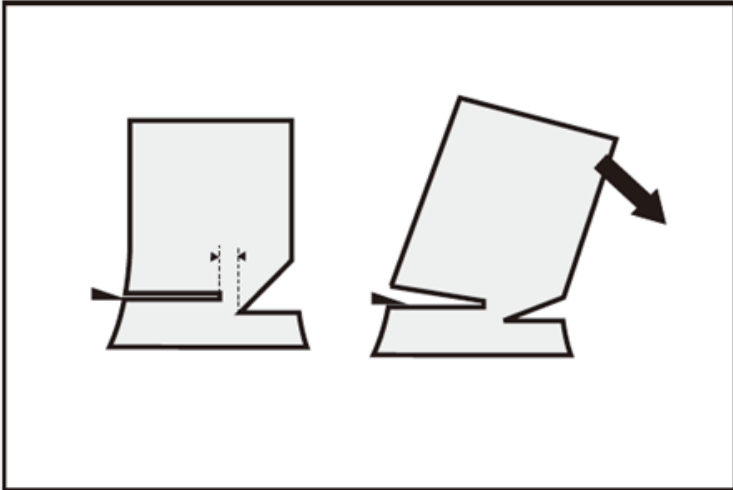
Pri sečnji dreves sledite tem korakom:

1. Naredite smerno zarezo čim bližje tlam. Najprej naredite vodoravni rez do globine $1/5$ - $1/3$ premera debla. Zareze ne naredite preširoke. Nato naredite diagonalni rez.



OPOMBA Smerna zareza določa smer, v katero bo drevo padlo, in usmerja njegov padec. Narejena je na strani, proti kateri naj bi drevo padlo.

2. Rez za podiranje naredite nekoliko višje od osnovne smerne zareze. Rez za podiranje mora biti popolnoma vodoraven. Med rezom za podiranje in smerno zarezo pustite približno $1/10$ premera hloda. Lesna vlakna v nerazrezanem delu hloda delujejo kot tečaj. V rez za podiranje pravočasno vstavite podložke.



POZOR Nikoli ne režite v vlakna, da preprečite nenadzorovan padec drevesa.

OPOZORILO Za ohranjanje odprtega reza za podiranje se lahko uporabljajo samo plastične ali aluminijaste podložke. Železne podložke so prepovedane.

Prevoz orodja

Pred transportom orodja vedno vklopite verižno zavoro in odstranite akumulatorske baterije iz orodja. Nato pritrdite pokrov meča.



VZDRŽEVANJE

OPOZORILO Preden se lotite kakršnega koli pregleda ali vzdrževanja, se prepričajte, da je orodje izklopljeno in da je baterijski sklop odstranjen.

OPOZORILO: pri izvajanju kakršnih koli pregledov ali vzdrževalnih del vedno nosite rokavice. **OBVEŠČAM** Ne uporabljajte dizelskega goriva, bencina, razredčila, alkohola ali podobnih snovi, saj lahko povzročijo razbarvanje, deformacijo ali razpoke.

OSTRENJE VERIGE

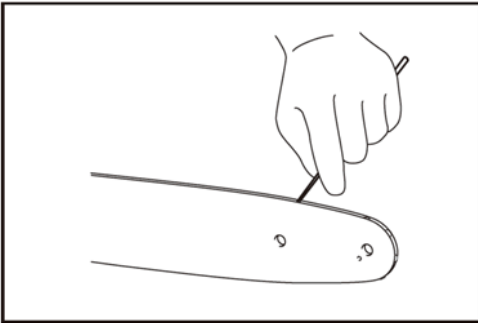
Verigo naostrite, ko:

- mokasta žagovina nastane, če se reže vlažen les;
- veriga težko prodre v les, tudi pri močnem pritisku;
- rezilo je očitno poškodovano;

- žaga se v lesu premika levo ali desno (zaradi neenakomernega ostrenja verige ali poškodbe samo na eni strani).

Verigo brusite pogosto, vendar postopoma.

Za rutinsko brušenje sta običajno dovolj dva ali trije prehodi s pilo. Če je bila veriga večkrat nabrušena, jo naj nabrusi naš pooblaščen servisni center.



Čiščenje vodilne palice

V utoru vodilne meča se nabirajo žagovina in ostanke. Lahko zamašijo utor in ovirajo pretok mazalnega olja. Odstranite ostanke in ostanke vsakič, ko brusite ali menjate verigo.



Čiščenje odprtine za izpust mazalnega olja

Med delovanjem se lahko v odprtini za izpust olja naberejo majhni delci ali ostanke žagovine. Ti delci lahko ovirajo pretok olja in povzročijo nezadostno mazanje celotne verige. Če opazite slabo dovajanje maziva do verige na vrhu meča, očistite odprtino za izpust olja na naslednji način:

1. Z orodja odstranite pokrov verižnika in verigo;
2. odstranite delce ali žagovino z ravnim izvijačem;

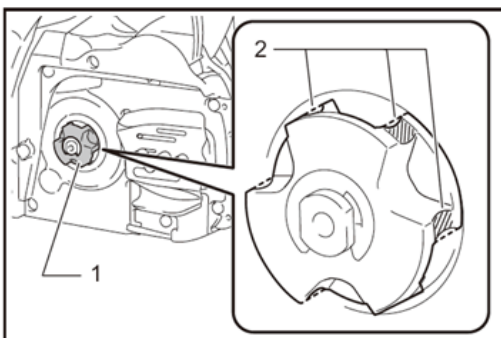


Za čiščenje odprtine za olje uporabite ploščat izvijač

3. Vstavite akumulatorsko baterijo v orodje. Pritisnite sprožilec za vžig, da iz odprtine za izpust olja izperete nakopičeno žagovino ali delce in s tem izpustite olje za verigo.
4. Odstranite baterijo iz orodja. Namestite pokrov verižnika in verigo nazaj na orodje.

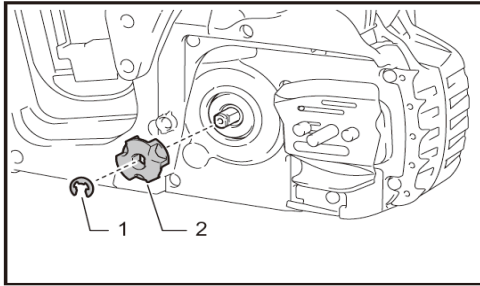
Zamenjava tuljave

OPOZORILO Obrabljen zobnik bo poškodoval novo verigo. Če se to zgodi, zamenjajte zobnik. Preden namestite novo verigo, preverite stanje zobnika.



1. Tuljava

2. Območja, ki jih je mogoče nositi



► 1. Locking ring 2. Sprocket

1. Zaporni obroč 2. Tuljava

Pri menjavi tuljave vedno namestite nov zaporni obroč.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je tuljava nameščena, kot je prikazano na sliki.

SKLADIŠČENJE ORODJA

1. Pred shranjevanjem očistite orodje. Po odstranitvi pokrovčka tuljave odstranite žagovino in ostanke z orodja.
2. Po čiščenju orodja ga zaženite v prostem teku, da namažete verigo in meč.
3. Vodilo pokrijte s priloženim pokrovom.
4. Izpraznite rezervoar za mazalno olje.

GARANCIJA

Škoda, ki je posledica normalne obrabe, preobremenitve ali nepravilnega ravnanja, je izključena iz garancije. V primeru reklamacije pošljite stroj v celoti sestavljen k prodajalcu ali v servisni center za električne naprave.

Informacije o odstranjevanju odslužene električne in elektronske opreme.



Ta simbol na izdelkih in/ali priloženi dokumentaciji pomeni, da rabljenih izdelkov ne smete mešati z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za pravilno obdelavo, predelavo in recikliranje te izdelke odnesite na za to določena zbirna mesta, kjer jih bodo brezplačno sprejeli. Pravilno odstranjevanje tega izdelka bo

██████████ pomagalo prihraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi nepravilnega odstranjevanja. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali najbližje zbirno mesto.

Pred uporabo strojne opreme natančno preberite navodila

SPLOŠNI VARNOSTNI PREDPISI – ZA VSE VRSTE NAPRAV, KI DELUJEJO Z BATERIJAMI

OPOZORILO! LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Če ne upoštevate vseh spodaj navedenih navodil, lahko pride do električnih razelektritev, požarov in/ali hudih telesnih poškodb.

Delovno območje

1. Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Zapuščena ali temna območja lahko povzročijo nesreče.
2. Električnih naprav ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Proizvajalci električnih naprav proizvajajo čipe, ki lahko vnamejo prah ali pline.
3. Otroci in odrasli naj bodo pri uporabi električne naprave sproščeni. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

Električna varnost

- 1) S kablom ne ravnajte napačno. Nikoli ga ne uporabljajte za transport strojne opreme. Kabel naj ne bo vroč, masten, brez ostrih robov ali ohlapnih delov. Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kabli lahko povzročijo požar.

(Naslednje velja samo za izdelke z ločenimi baterijskimi vložki)

- 2) Opremo, ki deluje z integrirano baterijo ali ločenim baterijskim sklopom, je treba polniti samo s svojim polnilnikom baterij. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterije, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugo baterijo.

Osebna varnost

1. Bodite pozorni, osredotočite se na to, kar počnete, in pri uporabi električne naprave uporabljajte zdrav razum. Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek malomarnosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
2. Pravilno glejte. Ne uporabljajte holgade ali joyas. Odstranite dolge, umikajoče se lase. Lase, oblačila in rokavice naj ne bodo v stiku s gibljivimi deli. Obrabljena oblačila, joyi ali široki lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
3. Izogibajte se nenamernim spotikanjem. Preden vstavite baterijo, se prepričajte, da je prekinjevalec v napolnjenem (izklopljenem) položaju. Prenašanje strojne opreme med pritiskanjem prekinjevalnika lahko povzroči nesreče.
4. Ne raztegujte telesa, da bi skrajšali razdaljo. Ves čas ohranjajte trdno držo in dobro ravnotežje. Pravilen položaj stopal in dobro ravnotežje omogočata boljši nadzor nad orodjem v nepričakovanih situacijah.
5. Uporabite varnostno ekipo. Vedno uporabljajte zaščito za oči, protiprašno masko, nedrseče varnostne čevlje, zaščito za čelado ali zaščito za sluh, odvisno od okoliščin.

Uporaba in nega električne naprave

1. Za podporo in postavitev obdelovanca na stabilno podlago uporabite druge praktične oblike. Sesanje obdelovanca z roko ali ob telo ni varno in lahko povzroči izgubo

nadzor.

2. Naprave ne uporabljajte. Uporabite ustrezno strojno opremo za vašo uporabo. Pravilna montaža bo zagotovila boljše in varnejše delo s hitrostjo, ki je potrebna glede na zasnovo.
3. Ne uporabljajte stikala, če prekinjevalec ne preklaplja med "vklopljeno" (vklopljeno) in "izklopljeno" (izklopljeno). Oprema, ki je ni mogoče preveriti prek prekinjevalnika, je nevarna in jo je treba popraviti.
4. Poglejte orodja, ki jih ne uporabljajo otroci ali druge osebe brez sposobnosti. Orodja so v rokah neizkušenih ljudi zapletena.
5. Poskrbite za orodje. Gospodinjski predmeti naj bodo ostri in čisti. Orodja z ostrimi kratkimi robovi, ki jih pravilno vzdržujete, se manj verjetno zatikajo in jih je lažje nadzorovati.
6. Preverite, da ni napačnih nastavitev ali popravkov spojev delov, da niso deli zlomljeni ali da ni drugih težav, ki bi lahko vplivale na delovanje naprave. Če je videti poškodovana, jo pred uporabo popravite. Številne nesreče povzročijo slabo vzdrževani delavci.
7. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je priložena vašemu modelu. Druga dodatna oprema, ki ni primerna za to orodje, lahko povzroči poškodbe.

Posebni varnostni predpisi

1. Pri izvajanju posega, pri katerem pride strojna oprema v stik s skritim kablom, držite strojno opremo stran od izpostavljene površine sesalnika. Stik z vodnikom pod napetostjo bo povzročil tudi odstranitev kovinskih delov s strojne opreme.
pustite jih v delovanju in jih prenesite upravljavcu.
2. Ne dotikajte se premikajočih se delov.
3. Ne dotikajte se gibljivih delov. Preden se dotaknete dodatkov električne naprave (rezalnika in žlic), jih pustite, da se ohladijo. Med uporabo se lahko preveč segrejejo in povzročijo luščenje kože.
4. Pri uporabi električnih naprav vedno upoštevajte varnostne ukrepe. Uporabljajte masko za obraz, kadar je v prostoru veliko prahu.

DODATNI VARNOSTNI PREDPISI GLEDE BATERIJ

- Baterijski blok te naprave je vstavljen v stanju nizke napolnjenosti. Pred uporabo morate baterijski sklop popolnoma napolniti.
- Za daljšo življenjsko dobo baterije in boljšo učinkovitost jo vedno polnite, ko se temperatura zraka giblje med 18 °C in 24 °C. Baterije ne polnite, ko je temperatura pod 0 °C ali nad 40 °C. To je pomembno. Neupoštevanje tega varnostnega pravila lahko resno poškoduje baterijski blok.


Baterijo popolnoma polnite manj kot 6 mesecev, tudi če stroja ne uporabljate (pozimi). Baterije, ki ostanejo dlje časa popolnoma prazne in jih ni mogoče uporabljati ali polniti, je treba zamenjati z novimi baterijami (baterija ni krita z garancijo).

- Ne zapirajte bloka baterije, razen če je resno poškodovan ali ne ohranja napolnjenosti. Blok baterije se lahko uporabi, če pride v stik z ognjem.
- Ne poskušajte odpreti ključavnice baterije iz upravičenega razloga. Če je plastično ohišje baterijskega bloka poškodovano ali odprto, ga morate takoj uporabiti in ga ne polniti.
- Baterijski blok uporablja litijeve baterije. Litij velja za strupeno snov. Za odstranjevanje poškodovane ali izrabljene baterije uporabite okolju prijazno enoto za odstranjevanje v komunalnem centru za odstranjevanje odpadkov.

DODATNI VARNOSTNI PREDPISI V ZVEZI S TOVOROM

- **Te naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo potrebnih izkušenj ali znanja, vedno pod ustreznim nadzorom ali pa so predhodno prejele navodila v zvezi z uporabo te naprave ob popolni varnosti in zaščiti.**

- Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Brez baterij, ki se ne dajo polniti.
- Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in vse opozorilne simbole, ki se nahajajo na polnilniku in akumulatorju, ter navodila za uporabo akumulatorja.
- Baterije nosite samo v zaprtih prostorih, saj je polnilnik zasnovan samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- **NEVARNOST.** Če ima baterijski blok razpoke ali je kakorkoli poškodovan, ga ne postavljajte v polnilnik. Z električnim polnilnikom ali električnim štedilnikom ni težav.

-  **OPOZORILO:** Izogibajte se stiku tekočine s polnilnikom. Obstaja možnost prenosa električni.

- Da preprečite, da bi se baterijski blok po polnjenju ohladil, ga ne puščajte v toplem okolju, kot je kovinska omara ali odprta posoda, izpostavljena soncu.
- Ne polnite baterijskih blokov drugih proizvajalcev ali neprimernih modelov.
- Vsaka druga uporaba lahko povzroči požar, električno razelektritev ali nevarnost električnega udara.
- Nosite samo baterije, ki so priporočene v tem priročniku.
- Na polnilnik ne postavljajte predmetov, saj lahko to povzroči pregrevanje. Polnilnika ne postavljajte v bližini vira toplote.
- Ne vlecite za polnilni kabel, da bi ga izklopili iz vira napajanja.
- Prepričajte se, da je kabel polnilnika nameščen tako, da ga ni mogoče preščitniti, uščitniti ali kako drugače poškodovati.
- Ne uporabljajte ekspanderja, razen če je to nujno potrebno. Uporaba neprimernega podaljška lahko povzroči požar, električno razelektritev ali nevarnost električnega udara.
- Polnilnika ne uporabljajte, razen če je bil udarjen, padel ali je bil kako drugače poškodovan. Polnilnik odnesite v pooblaščen servisni center, kjer ga bodo servisirali ali popravili.
- Ne odstranjajte polnilnika. Če ga morate preveriti ali popraviti, ga pošljite v pooblaščen servisni center. Nepravilna ponovna montaža lahko povzroči požar, električno razelektritev ali nevarnost električnega udara.
- Da zmanjšate tveganje praznjenja baterije, pred čiščenjem izključite polnilnik iz električnega omrežja. Če odstranite samo baterijo, tega ne boste mogli storiti.
- Ne poskušajte povezati obeh skupnih polnilnikov.
- Ne glejte in ne uporabljajte strojne opreme in baterijskega bloka na mestih, kjer se lahko temperatura dvigne ali preseže 40 °C, na primer na straneh hangarjev ali kovinskih konstrukcij na vrtu.
- Polnilnik je zasnovan za uporabo s standardnim električnim napajanjem (230 V). Ne poskušajte ga priključiti na drugo napajanje.
- Če želite napolniti drugi blok baterij, najprej izključite polnilnik iz električne vtičnice in počakajte vsaj 15 minut. Ko ta čas mine, lahko vstavite drugi paket baterij.

Specifikacija:

Skupna dolžina (z vodilom) 66 cm

Nazivna napetost DC 1x20V

Standardna dolžina vodila: 250 mm (10") Znamka:

Oregon

Piñón:

Naklon 3/8"

Kadenca 0 - 6 m/s

Zmogljivost shranjevanja celičnega olja **160ml**

Gorska veriga in vodilna palica

Prostornina pogonske gredi 40 Dolžina

vodila 250 mm (10") Največja kratka

dolžina 240 mm (10") Naklon 3/8"

Kaliber 1,3 mm (0,050")

Vrednosti akustičnih in vibracijskih emisij so določene v skladu s standardoma EN62841-4-1 in EN62841-4-1

Raven hrupa (L)_{pA} 90,4 dB(A).K._{pA}= 3 dB(A)

Raven hrupa (L)_{Zahodna Avstralija} 99,4 dB(A).K._{Zahodna Avstralija}= 3 dB(A)

Vrednost emisije vibracij (Suma 6,4 m/S₂ K=1,5 m/S₂

vektorska triaksialna)

OPOZORILO: Uporabite ustrezno kombinacijo meča in gorske verige. Sicer lahko pride do telesnih poškodb.

Varnostna opozorila za uporabo motornega kolesa v zaprtih prostorih

1. Ko je motor vklopljen, se vsi deli telesa ne dotikajte verige. Preden prižgete motor, se prepričajte, da veriga motorja ni v stiku z nikomer. Že majhna motnja med upravljanjem motorja lahko povzroči, da se vaše telo ali telo zaplete v verigo gorskega kolesa.

2. Motor vedno podpirajte tako, da desno roko primete za levo roko, levo roko pa položite na levo roko. Podpiranje motorja v desni konfiguraciji poveča tveganje za telesne poškodbe in se to ne sme nikoli zgoditi.

3. Električno napravo podpirajte le na izpostavljeni površini sesalnega dela, tako da se kabel sesalnega aparata lahko dotakne skritega kabla. Če se kabel sesalnega aparata dotakne električnega kabla, se lahko naelektrijo tudi kovinski deli, ki so izpostavljeni električnemu aparatu, in uporabnik lahko prejme električni udar.

4. Uporabljajte varnostne ščitnike in zaščito za sluh. Priporočljiva je uporaba dodatne zaščite za glavo, roke, hrbtenico in stopala. Uporaba ustreznih zaščitnih oblačil bo zmanjšala tveganje za telesne poškodbe zaradi odpadkov, ki jih vržejo na goro, ali nenamerne stika z gorskim grebenom.

5. Ne uporabljajte motorja v drevesih. Uporaba motorja v bližini drevesa lahko povzroči telesne poškodbe.

6. Vedno ohranjajte trdno držo in motorno kolo upravljajte le, če je parkirano na čisti, varni in prosti površini. Neravne ali nestabilne površine, kot so na primer lestve, lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad motornim kolesom.

7. Pri žaganju napete veje bodite previdni glede povratne sile. Ko se napetost v vlaknih madere sprosti, lahko pramen, navit s silo povratka, udari upravljavca ali povzroči, da izgubi nadzor nad motorjem.

8. Pri žaganju mladih grmovnic in dreves bodite izjemno previdni. Ohlapni material lahko ovira verigo, predvideni dvig pa lahko povzroči izgubo ravnotežja.

9. Motor mango sierra delantero prevažajte z oporo in nosilcem motorja. Pri prevozu ali shranjevanju motorja vedno namestite pokrov meča. Pravilno ravnanje z motorjem bo zmanjšalo verjetnost nenamernega stika z verigo motorja med premikanjem.

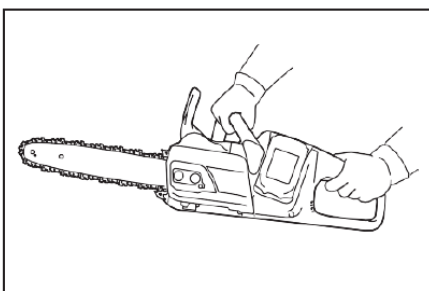
10. Upoštevajte navodila za mazanje, spreminjanje napetosti in menjavo dodatkov. Veriga z nezadostno napetostjo ali mazanjem se lahko pretrga ali poveča možnost vzvratnega premika.

11. Mango hranite suh, čist in brez olja ter maščob. Mastni ali kisli mango je spolzek in lahko povzroči izgubo nadzora.

12. Samo za rezanje. Motornega kolesa ne uporabljajte za druge namene, ki niso navedeni. Na primer: motornega kolesa ne uporabljajte za rezanje plastike, kalupov ali gradbenih materialov, ki niso izdelani iz jekla. Uporaba motornega kolesa za drugačne namene, kot so navedeni, lahko povzroči nevarne situacije.

13. Vzroki in preprečevanje povratnega udarca s strani upravljavca: Do povratnega udarca lahko pride, ko se konica meča dotakne predmeta ali ko rezilo med vožnjo doseže in stisne verigo verige. V nekaterih primerih lahko stik s konico povzroči nenadno povratno reakcijo, zaradi katere se meč pomakne nazaj proti upravljavcu. Film sita na zgornjem delu meča lahko upravljavec uporabi za hitro polnjenje meča. Takšne reakcije lahko povzročijo izgubo nadzora nad goro, kar lahko povzroči resne telesne poškodbe. To ni odvisno izključno od varnostnih naprav, vgrajenih v vaš Sierra. Kot uporabnik motornega kolesa morate jemati veliko zdravil, da zagotovite, da vaše delo na igrišču poteka brez nesreč in poškodb. Okvara je posledica zlorabe napačne strojne opreme ali postopkov ali delovnih pogojev in se ji je mogoče izogniti z upoštevanjem potrebnih previdnostnih ukrepov, navedenih spodaj:

- Z rameni in obema ramenoma motornega kolesa se trdno oprimate hrbta, z obema rokama pa ga namestite na telo in roko tako, da se boste lahko uprli sili hrbta. Voznik lahko nadzoruje silo hrbta, ne da bi pri tem upošteval potrebne previdnostne ukrepe. Ne samo motorno kolo.



- Ne napanjajte telesa, da bi skrajšali razdaljo, in ne zahtevajte vlnudnosti do zgornje meje višine vašega moškega. To pomaga preprečiti neželen stik s konico in omogoča boljši nadzor nad motorjem v nepričakovanih situacijah.

- Uporabljajte samo originalne meče in verige, ki jih je navedel proizvajalec. Nepravilna zamenjava mečev in verig lahko povzroči, da se verige ali nosilci zlomijo.

- Upoštevajte navodila proizvajalca za ostrenje in vzdrževanje verige Sierra. Znižanje višine omejevalnika globine lahko povzroči večji povratni udarec.

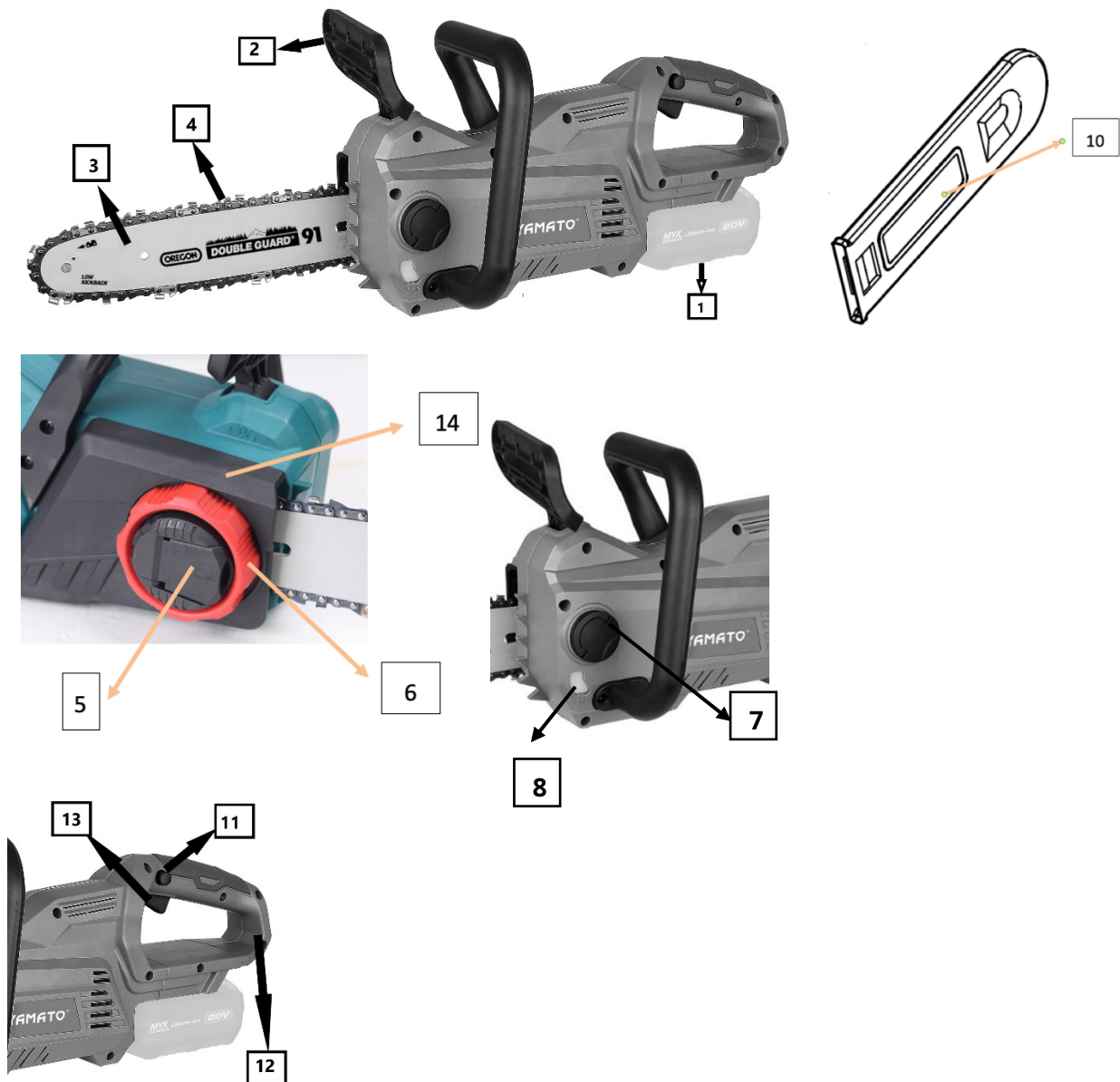
14. Pred začetkom dela preverite, ali motor pravilno deluje in je v redu.

Upoštevajte varnostne predpise. Preverite zlasti, ali:

- Zavora verige deluje pravilno;
- Varnostna zavora deluje pravilno;
- Držalo palice in pokrovček zatiča sta pravilno nameščena;
- Če ste vrvico naostrili in napeli z nastavitvijo.

15. Ne vžigajte motornega kolesa s pokritim pokrovom verige. Če vžgete motorno kolo z nameščenim pokrovom verige, se lahko pokrov verige dvigne in odpihne, kar lahko povzroči telesne poškodbe in škodo na voznikovi lastnini.

OPOZORILO: NE DOVOLJITE, da bi udobje z izdelkom ali poznavanje izdelka (ki je bilo pridobljeno na podlagi večkratne uporabe) nadomestilo stroga varnostna pravila za izdelek. ZLORABNA UPORABA ali neupoštevanje varnostnih predpisov, navedenih v navodilih za uporabo, lahko povzroči telesne poškodbe.



1. Baterijske kartuše
2. Sprednji ščitnik za roke
3. Vodilna palica
4. Veriga Sierre
5. Palanca
6. Napetostna perila
7. Oljčna tapa

8. Odzračevanje skladišča olja
9. Mango delantero
10. Vsebina vodilne palice
11. Palanca de dislockeo
12. Mangov hrbet
13. Gatillo **prekinjevalec**
14. Cubierta de la puela de la cadena

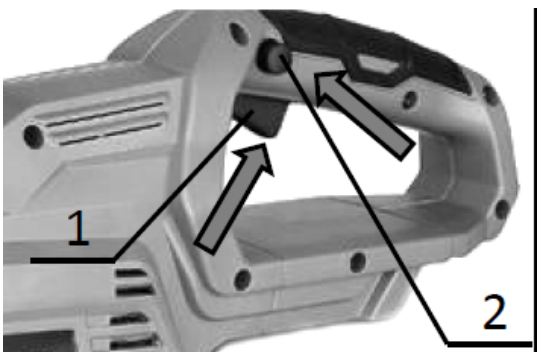
Operacija

PREVIDNOSTNI UKREPI: Preden začnete nastavljati ali preverjati delovanje naprave, se vedno prepričajte, da je naprava popolnoma napolnjena, da ste odstranili akumulatorske vložke in da je zaščita sprednjega ročaja tesno nameščena.

OPOZORILO: Zaradi vaše varnosti je ta strojna oprema opremljena s sprostitveno palico, ki preprečuje nepričakovane poškodbe strojne opreme. **NIKOLI** ne uporabljajte strojne opreme, če deluje s pritiskom na sprožilec, ne da bi morali pritisniti sprostitveno ročico. Strojno opremo vrnite v pooblaščen tehnični servisni center, da zagotovite, da se opravijo potrebna popravila, **PREDEN** jo želite uporabiti. **OPOZORILO: NIKOLI** ne nosite pasu ali obroča za namene mehanizma za odklepanje. **PREVIDNOSTNI UKREPI:** Preden namestite baterijski sklop v napravo, vedno preverite, ali sprožilno stikalo deluje pravilno in ali se po odprtju vrne v položaj "IZKLOP".

OBVESTILO: Sprožilca ne pritiskajte trdno, ne da bi pritisnili tudi na stikalo za sprostitiv. To lahko povzroči zlom prekinjevalca.

Strojna oprema vključuje sprostitveno ploščo, ki preprečuje nenameren pritisk na sprožilec. Za vklop strojne opreme najprej odprite sprostitveno ročico in pritisnite sprožilec. Za zadrževanje stikala vklopite prekinjevalec.



Preverjanje verižne zavore

POZOR: Pri vklopu motorja ga podpirajte z obema rokama. Narisani mango podpirajte z desno roko, levega pa z levo. Meč in veriga se ne smeta dotikati nobenega predmeta.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Če veriga sierre ni takoj na voljo za odpravo te težave, spodnjega praga nikakor ne smete uporabljati. Posvetujte se z našo pooblaščeno tehnično službo.

1. Pritisnite gumb za sprostitiv in nato pritisnite sprožilno stikalo. Gorska veriga se takoj premakne.
2. Z hrbtno stranjo roke premaknite mango ščitnik naprej. Takoj se prepričajte, da je motor v dobrem stanju.



Preverjanje varnostne zavore verige

PREVIDNOSTNI UKREPI: Če verige motorja Sierra ne zadržite v trenutku, da bi upoštevali ta varnostni ukrep, prenehajte uporabljati motor Sierra in se posvetujte z našim pooblaščenim tehničnim servisom.

Vklopite motor in nato popolnoma sprostite sprožilec prekinjevalnika. Veriga motorja mora biti zadržana v eni sekundi.

ANSAMBL

PREVIDNOSTNI UKREPI: Preden s strojno opremo prenašate kakršno koli opremo, se vedno prepričajte, da je z njo pravilno sestavljena in da ste odstranili baterijski vložek.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Ne dotikajte se gorskega pobočja z nezaščitnimi rokami. Pri rokovanju s sitom vedno uporabljajte zaščitne rokavice.

Pridobivanje ali namestitvev gorovja

PREVIDNOSTNI UKREPI: Kabel in vodilo Sierra ostaneta takoj po uporabi vroča. Preden se lotite kakršnega koli dela v kuhinji, se pustite, da se dovolj ohladita.

Če želite ustaviti verigo gore, sledite korakom za nadaljevanje: 1. Paleta dvignite, medtem ko pritiskate na rob.



2. Ročico obračajte v nasprotni smeri od igel ure, dokler se pokrovček zatiča ne sprostí.

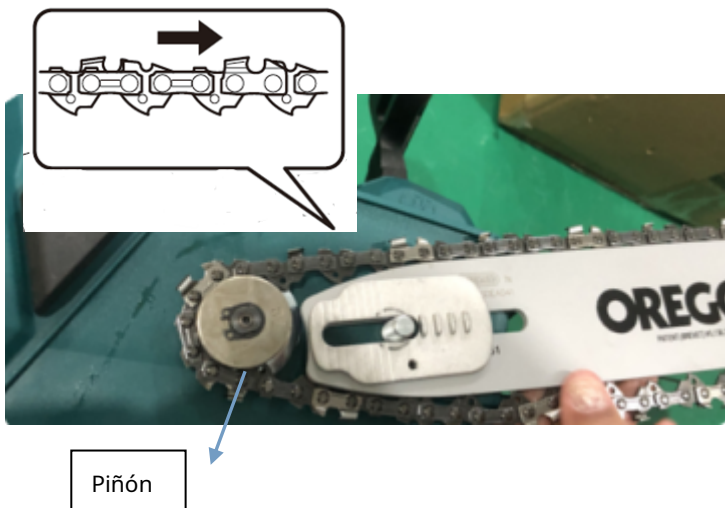


3. Odstranite pokrovček zatiča in nato odstranite gorsko verigo ter vodilo karoserije motornega kolesa.

Za namestitev gorske verige sledite naslednjim korakom:

1. Ugotovite smer kadenca. Znamka v obliki fleche na kadeni prikazuje smer kadenca.

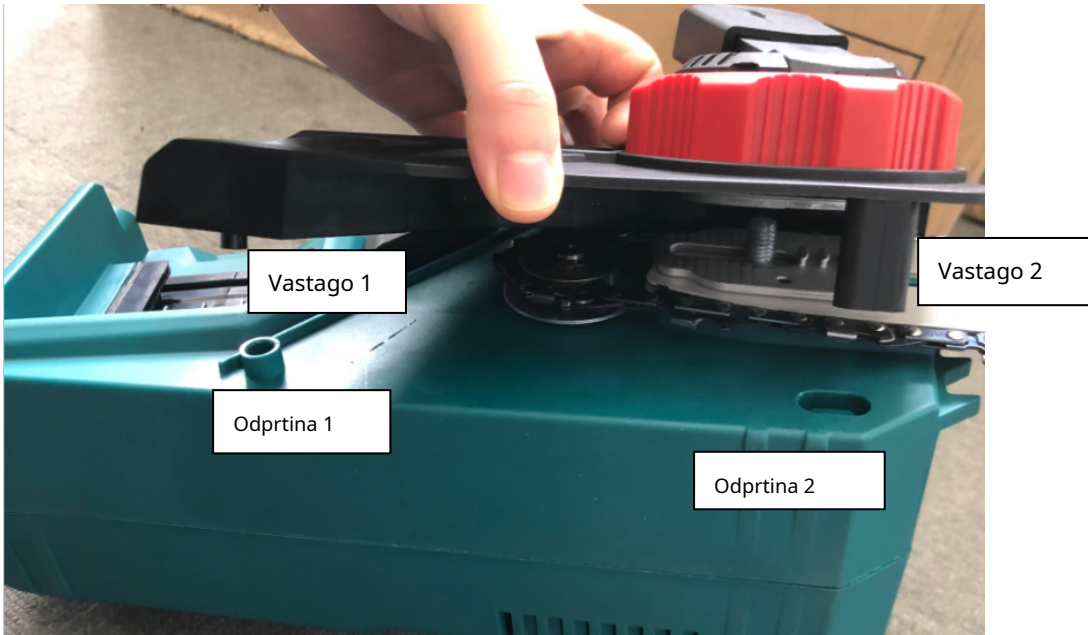
2. En konec verige namestite na vrh vodilne palice, drugi konec pa na zatič.



Piñón

3. Vodilo namestite nazaj na motorno kolo.

4. Vtič zatiča namestite na motorno kolo tako, da se ujema z obema odprtinama na vtiču ustreznih odprtin, kot je prikazano spodaj.



5. Obrnite gumb za napenjanje v smeri urinega kazalca in preverite napetost verige; nadaljujte z vrtenjem perile vsako uro, dokler ne najdete pravilne napetosti. Če želite preveriti, ali je napetost verige ustrezna, povlecite verigo s silo približno 1 kg, med verigo in vodilom je razdalja od 5 do 7 mm, kot je prikazano neprekinjeno, zato je napetost ustrezna.



6. Mizo vrtite vsako uro, dokler se zatič ne zaskoči, nato pa jo vrnite v prvotni položaj.



Nastavitev napetosti verige sierre

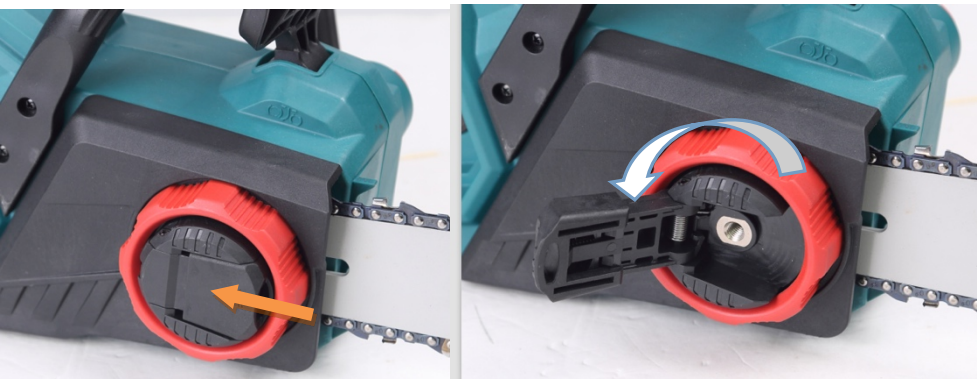
PREVIDNOSTNI UKREPI: Postopek namestitve in demontaže gorske verige upoštevajte na čistem, prostem in podobnem mestu.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Ne nastavljajte gorskega razpona previsoko. Prekomerna napetost verižnega člena lahko povzroči, da se veriga pretrga, meč in veriga kabla pretrga.

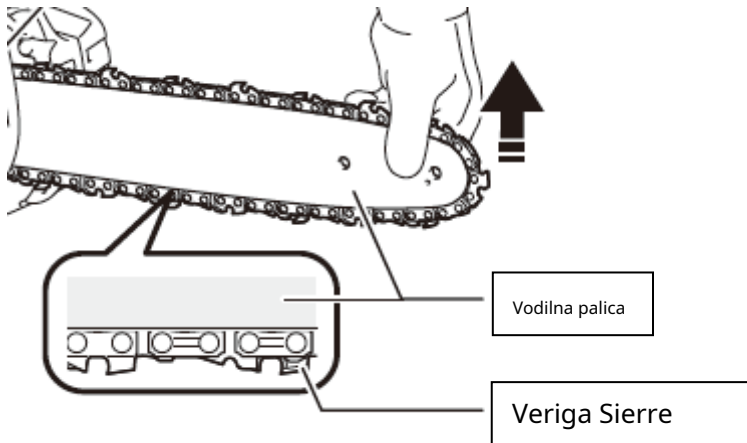
PREVIDNOSTNI UKREPI: Ohlapna kadenca se lahko dvigne z droga in povzroči poškodbo.

Veriga sierre se lahko po več urah uporabe strga. Pred uporabo sierre občasno preverite napetost vrvice.

1. Pritisnite in popolnoma odprite ročaj, dokler ne klikne. Rahlo ga obrnite v nasprotni smeri od kazalcev ure, da rahlo zrahljate konico zatiča.



2. Za nastavitev verižnega člena zavrtite gumb za napenjanje v smeri urinega kazalca, dokler se spodnji del verižnega člena ne prilega v utor vodilne meča, kot je prikazano.



3. Vodilno palico še naprej počasi držite in nastavite navojni zatič. Pazite, da se naklon gore ne spusti v nižji del.

4. Klop obrnite v prvotni položaj.

Prepričajte se, da se veriga sierre popolnoma prilega spodnjemu delu meča.

DELOVANJE

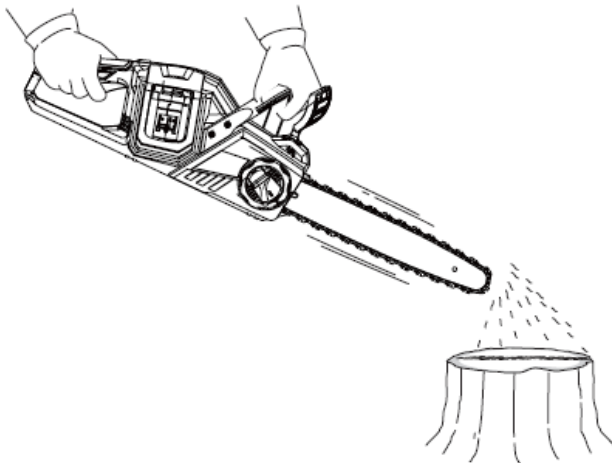
Mazanje

Veriga sierre se samodejno sprosti, ko napravo začnete uporabljati. Občasno preverite količino preostalega olja skozi odzračevalnik rezervoarja za olje.

Za polnjenje rezervoarja postavite posodo na stran in odstranite pokrov z rezervoarja za olje. Ustrezna vsebnost aceita je iz 160ml. Preden osvežite usedlino, se prepričajte, da je pokrov posode za kislino trdno zaprt.



Za osvežitev shranjevanja postavite motor za drevo. Vključite motor in preverite, ali je mazanje v verigi motorja ustrezno.



OBVESTILO: Ko prvič dolivate kislinsko posodo iz akumulatorja ali ko jo dolivate, ko je popolnoma prazna, dodajte acit do spodnjega roba predala za kislino. Po drugi strani pa je možno, da je minister za zdravje primanjkuje.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte kisa, ki vsebuje prah in delce ali hlapno olje.

OBVESTILO: Kdaj lahko uporabite rastlinski acit. Mineralni kis lahko poškoduje drevesa.

OBVESTILO: Preden naredite serijo, se prepričajte, da je priloženi pokrovček za shranjevanje pravilno nameščen.

DELO Z MOTOSIERRO

PREVIDNOSTNI UKREPI: Oseba, ki drevo uporablja prvič, naj vsaj enkrat vadi obrezuje debla nad konjem ali stojalom.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Pri rezanju predhodno razrezane madeire s sierro uporabite varno oporo (kabaletu ali oporo). Obdelovanca ne podpirajte z nogo in ne dovolite, da ga kdo drug podpira ali podpira. **PREVIDNOSTNI UKREPI:** Prepričajte se, da so kosi rdeči, da se ne obračajo.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Ko je motor vklopljen, se vsi deli telesa ne dotikajte verige.

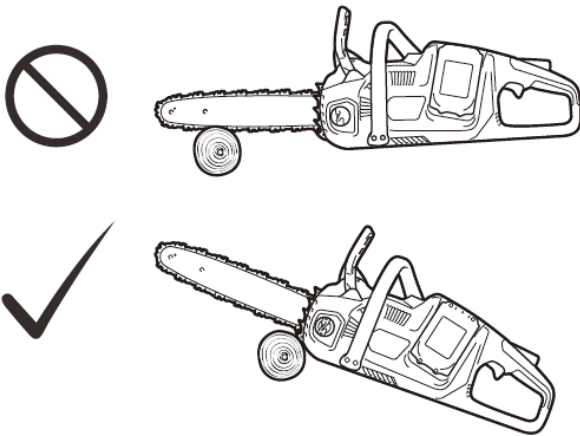
POZOR: Ko je motor vklopljen, ga trdno podprite z obema rokama.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Ne naprezajte telesa, da bi premagali razdaljo. Ves čas ohranjajte trdno držo in dobro ravnotežje.

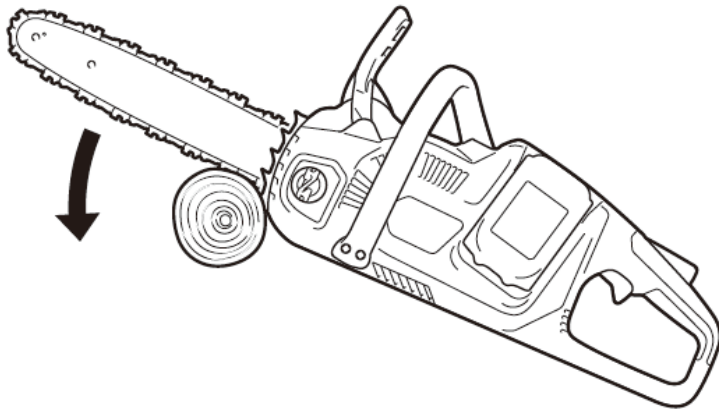
OBVESTILO: Nikoli ne sežigajte ali zrahljajte strojne opreme.

OBVESTILO: Ne uporabljajte prezračevanja naprave.

Spodnji del ohišja motornega kolesa nagnite tako, da se bo dotaknil veje, ki jo boste rezali, preden ga prižgete. V nasprotnem primeru se lahko meč maja in povzroči poškodbe upravljavca. Nagnite blazinico, ki jo boste rezali, tako da žago premaknete navzdol in pri tem uporabite težo motorne žage.

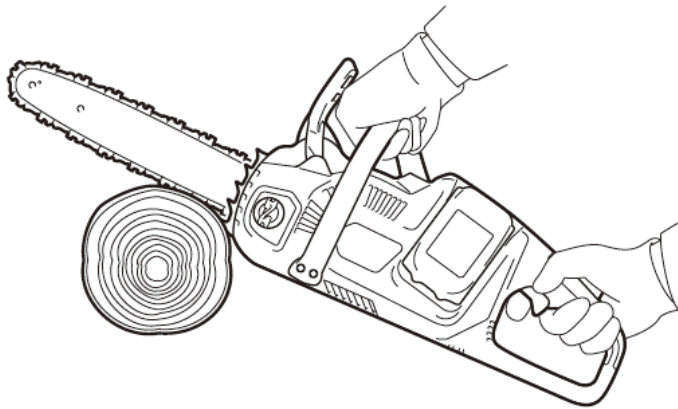


Če matice ne morete prerezati z enim samim udarcem: Rahlo pritisnite ročaj in ga nadaljujte z zategovanjem ter motor dvignite še malo višje; Nato zatič padala postavite nekoliko nižje in rez dokončajte tako, da dvignete mango.



Aserrar

1. Spodnji del ohišja motornega kolesa namestite čez rezilo, ki ga boste rezali.

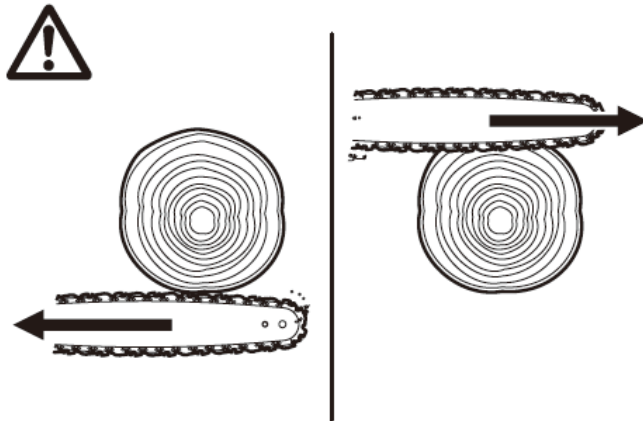


2. Medtem ko veriga sierre deluje, odrežite madero z zadnjim mangom, da dvignete sierro, in sprednjim mangom, da jo vodite. Zatič amortizerja uporabite kot vrtišče.

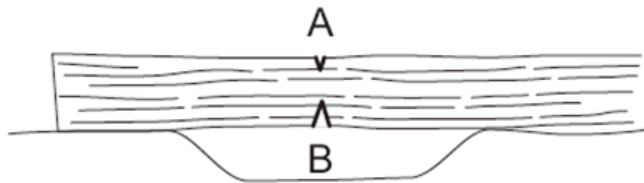
3. Nadaljujte z ročajem tako, da rahlo pritisnete na sprednji del ročaja in rezilo rahlo premaknete nazaj. Premaknite spodnji del parachoques v Madeiri in ponovno dvignite drevo manga.

OBVESTILO: Pri izdelavi različnih igrišč odprite goro med posameznimi igrišči.

PREVIDNOSTNI UKREPI: Če za skrajšanje uporabite zgornji rob meča, lahko motorno kolo iztiri, če se veriga pretrga. Zato režite s spodnjim robom, tako da se meč rahlo odmakne od telesa.



Pri rezanju zategnjenega valja najprej pritisnite stran (B). Nato pritisnite na zadnji del napete strani (A). To bo preprečilo, da bi se palica zataknila.



Desramado

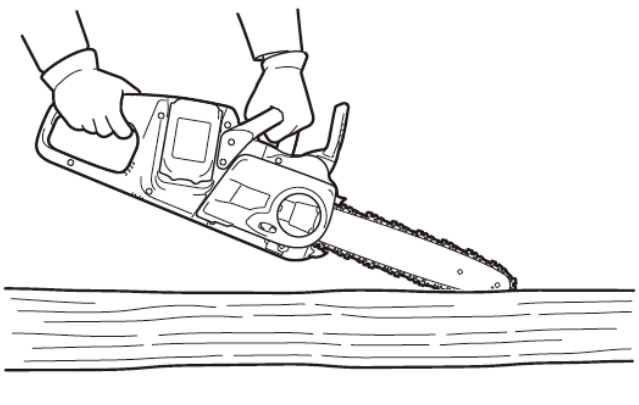
POZOR: Opis lahko izvedejo le usposobljene osebe. Zadnji sedež ponuja prijetno izkušnjo.

Ko prideš do debla, lahko nanj postaviš motor. Ne skrajšuj s konico palice, ker me to vrne nazaj. Bodi še posebej pozoren na napete veje. Ne reži vej, ki se od spodaj ne držijo. Ne, zdi se, da je treba podrti debla skrajšati, da se doseže desramado.

Izkop in rezanje vzporedno z vlakni

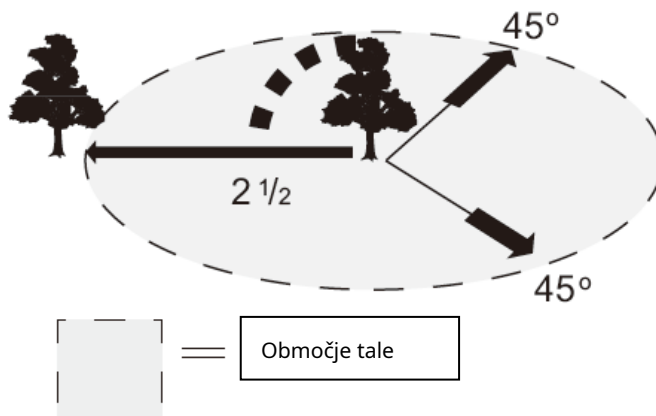
POZOR: Izkopavanje in polaganje vrvic vzporedno z vlakni lahko izvajajo le osebe s posebnim usposabljanjem.

Možnost poškodbe hrbta predstavlja tveganje za poškodbo. Na vlaknu naredite vzporedne navoje pod čim bolj plitvim kotom. Pri rezanju bodite še posebej previdni in ne smete uporabiti zatiča za zaustavljanje.



Tala

POZOR: To lahko storijo le sposobni ljudje. Delo je nevarno. Želite, da drevo pregledajo v skladu z lokalno zakonodajo.



— Preden začnete s tem delom, se prepričajte, da:

- S starejšimi se srečujejo samo ljudje, ki so v sobi;
- Vsaka oseba, ki je ovita v kolo s prostim vrtenjem kolesa na razdalji približno 45° na vsako stran od te točke.

Upoštevajte dodatno možnost vožnje z električnimi kitami;

- Osnova debla ne vsebuje dodatnih predmetov, vej ali vej;
- Nobena oseba ali predmet ne sme biti nameščen na razdalji, ki je enaka 2 1/2-kratniku dolžine drevesa v smeri, v kateri bo drevo stala.

— Pri vsakem drevesu imejte v mislih naslednje:

- Smer naklona;
- Ohlapne ali suhe veje;
- Višina drevesa;
- Naravna projekcija;
- Ali je drevo podrido ali ne.

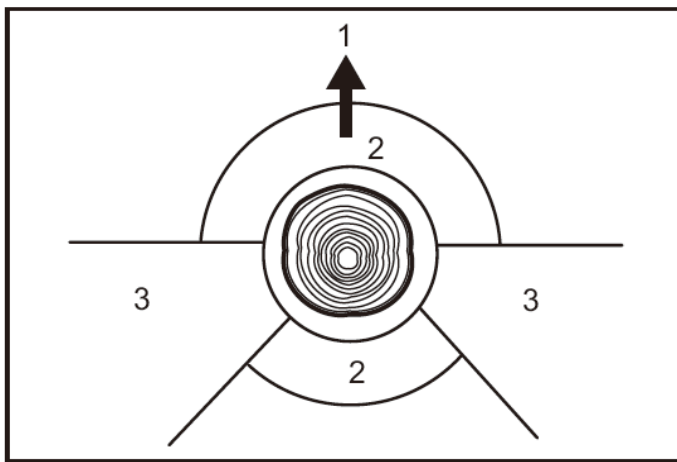
— Spremljajte hitrost in smer vetra. Če je veter močan, se zgodbe ne zavedajte.

— Poda de protuberantes raíces: Začne se z največjimi izboklinami. Najprej naredite navpične reze in nato vodoravne.

— Poglejte stran drevesa, ki bo padla. Za drevesom, ki ga boste položili, naj bo prostor prost. 45° na vsaki strani roba drevesa (glejte grafiko »območje tala«). Bodite pozorni na veje, ki padajo.

— Preden začnete izvajati pohode, morate načrtovati dolgo pričakovano pot za pobeg. Pot

Pobeg je treba podaljšati v obratni smeri in diagonalno, spodnji del črte pa naj bo prikazan na grafu.



► 1. Felling direction 2. Danger zone 3. Escape route

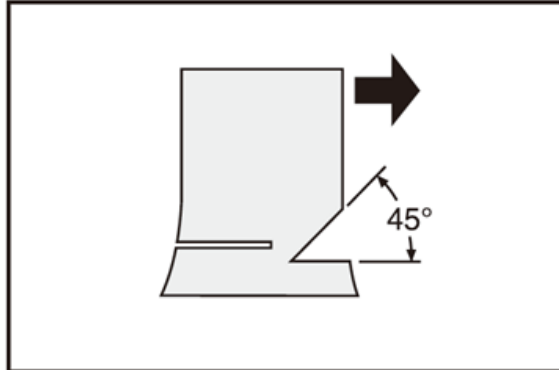
1. Smer vzpona 2. Nevarno območje 3. Pot za pobeg

Ko ta drevesa sledijo postopkom, ki jih je treba nadaljevati:

1. Naredite kratko košenje čim večjega dela tal. Najprej držite vodoravni rezalnik do globine 1/3 dolžine.

1/5 -

premer debla. Naj bližnjica ne bo prevelika. Luego uresniči diagonalno igrišče.

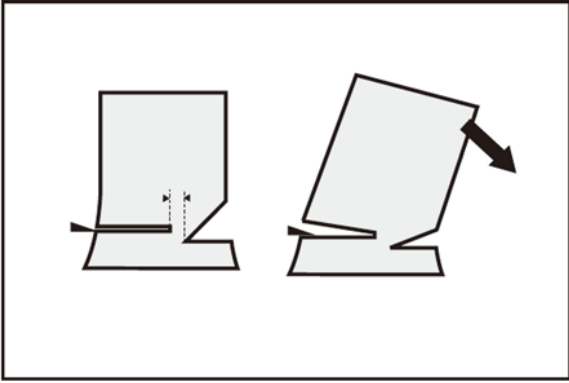


OPOMBA: Rezalnik okvirja določa smer, v kateri bo drevo ležalo, in vodilo, ki se bo uporabilo.

Če je narejeno na strani zgoraj, kakšno bo drevo.

2. Rezalnik pustite malo dlje od podnožja rezalnika. Rezalnik mora biti popolnoma vodoraven. Med odrezanim rezom in odrezanim rezom naj bo približno 1/10 premera debla. Vlakna Madeire

Del debla brez reza deluje kot bisagra. Cuñas takrat vstavite v zadnje dvorišče.

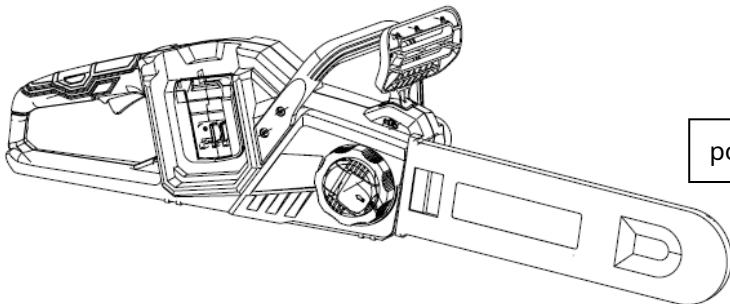


OGLAS: V vseh vlaknih ni kratkega koncepta. Sicer bo drevo nekontrolirano padlo. **OBVESTILO: Samo če lahko uporabite plastične ali aluminijaste skodelice, da vrata ostanejo odprta. Uporaba javorjevih palic je prepovedana.**

Prevoz orodij

Pred transportom strojne opreme sprostite verižno zavoro in odstranite akumulatorske vložke iz strojne opreme. Nato

Namestite pokrov vodilne palice.



podstrešje barra guía

VZDRŽEVANJE

PREVIDNOSTNI UKREPI: Preden se lotite pregleda ali vzdrževanja, se vedno prepričajte, da je strojna oprema varno pritrjena in da ste odstranili baterijski sklop.

POZOR: Pri pregledu ali vzdrževanju vedno uporabljajte rokavice. **OBVESTILO:** Nikoli ne uporabljajte bencina, benzena, razredčila, alkohola ali podobnih izdelkov. To lahko povzroči razbarvanje, deformacijo ali gubanje.

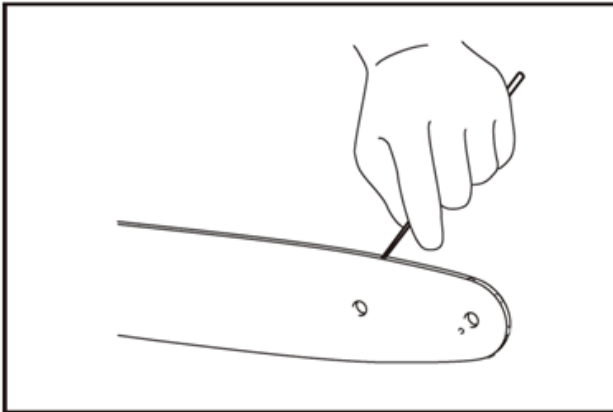
Pridružite se kadi gorske gore

Verigo sierre naostrite, ko:

- Če proizvaja oster aserrín za rezanje vlažne madeire;
- Veriga s težavo prodre v led, ne da bi pri tem močno pritiskala;
- Očitno je rezalna nit poškodovana.
- Gora zavije na levo ali desno stran gore (zaradi ostre razlike v gorovju ali poškodbe samo na eni strani)

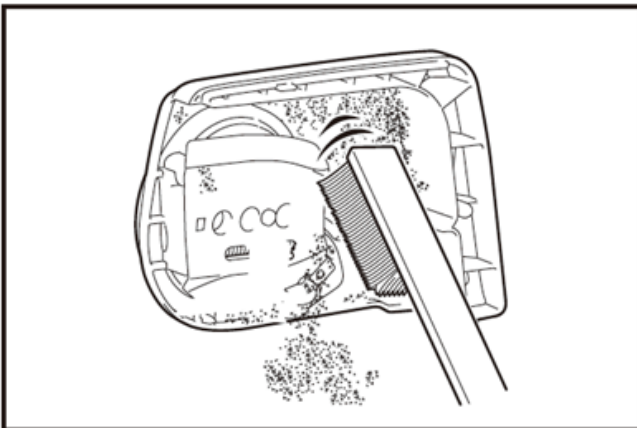
Kadeno gorskega grebena nabrusite do menudo, vendar malo vez. Dva ali trije prehodi z navadno pilo bodo zadostovali za rutinsko čiščenje. Ko je veriga gorskega grebena večkrat navita, jo nabrusite v našem

pooblaščen tehnična storitev.



Počisti vodilno vrstico

V režo meča se lahko naberejo virusi. To lahko zamaši režo in prepreči pretok olja. Očistite viruse in jih odrežite vsakič, ko pilite ali zamenjate verigo žage.



Očistite pokrovček piňóna

Virusi se bodo nabirali in prilepili v notranjosti pokrovčka zatiča. Odstranite pokrovček zatiča in vrvico z vrha orodja, da očistite viruse in aserrín.

Očistite odprtino za izpust goriva

Med delovanjem se lahko v odprtini za izpust olja nabere prah ali majhni delci. Ta prah ali delci lahko zmanjšajo pretok olja in povzročijo nezadostno mazanje v celotnem območju vrtljajev. Ko vam v ciklu zmanjka olja, očistite odprtino za izpust olja na naslednji način:

1. Odstranite pokrovček zatiča in vrvico z zgornjega dela orodja.
2. Prah ali majhne delce očistite s ploščato krtačo za odstranjevanje detonacij s tankim telesom ali podobno.

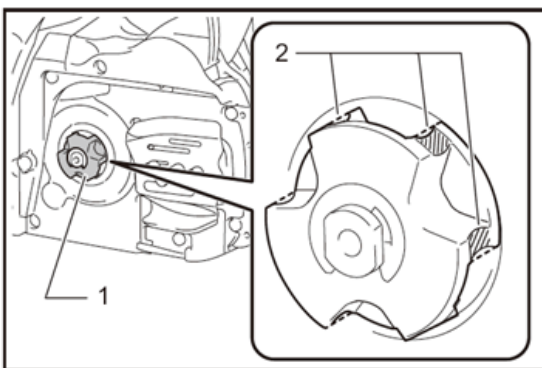


Za čiščenje odprtine za olje uporabite ploščati destornilator

3. Vstavite baterijski vložek v ohišje. Pritisnite sprožilec prekinjevalnika, da s pomočjo izpusta olja kadene odstranite prah ali nakopičene delce v odprtini za izpust olja.
4. Odstranite baterijo iz naprave. Šel je namestiti pokrovček in napajalni kabel v orodje.

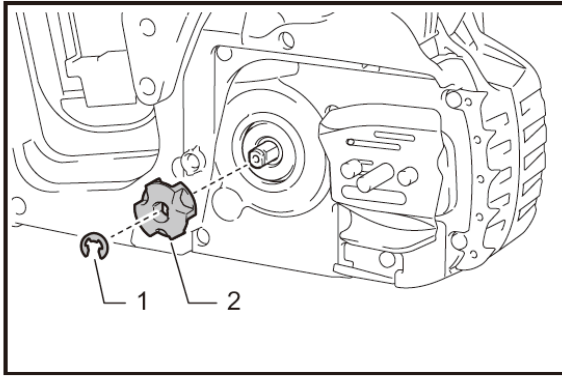
Ponovno plažite piñón

PREVIDNOSTNI UKREPI Obrabljen zatič bo poškodoval novo gorovje. Preden postavite nov okvir na goro, preverite stanje zatiča.



1. Piñón 2. Območja Desgaste

Pri zamenjavi zatiča vedno namestite nov zaporni obroč.



► 1. Locking ring 2. Sprocket

1. Blokirni obroč
2. Piñón

OBVESTILO: Prepričajte se, da je zatič nameščen, kot je prikazano na sliki.

Almacenamiento de la herramienta

1. Pred pakiranjem kuhinjsko posodo očistite. Preden odstranite pokrovček, odstranite virute in sponko v obliki ribje kosti.
2. Za čiščenje orodja ga uporabljajte brez obremenitve, da namažete verižni obroč in vodilno meč.
3. Zaprite vodilno palico s pokritim vodilom.
4. Izpraznite nahajališče aceita.

GARANCIJA

Poškodbe, ki so posledica normalne obrabe, prekomernega polnjenja ali nepravilnega ravnanja, so izključene iz garancije. V primeru vprašanj pošljite stroj v celoti sestavljen svojemu distributerju ali servisnemu centru za električne naprave.

Informacije o odstranjevanju za uporabnike rabljene električne in elektronske opreme.

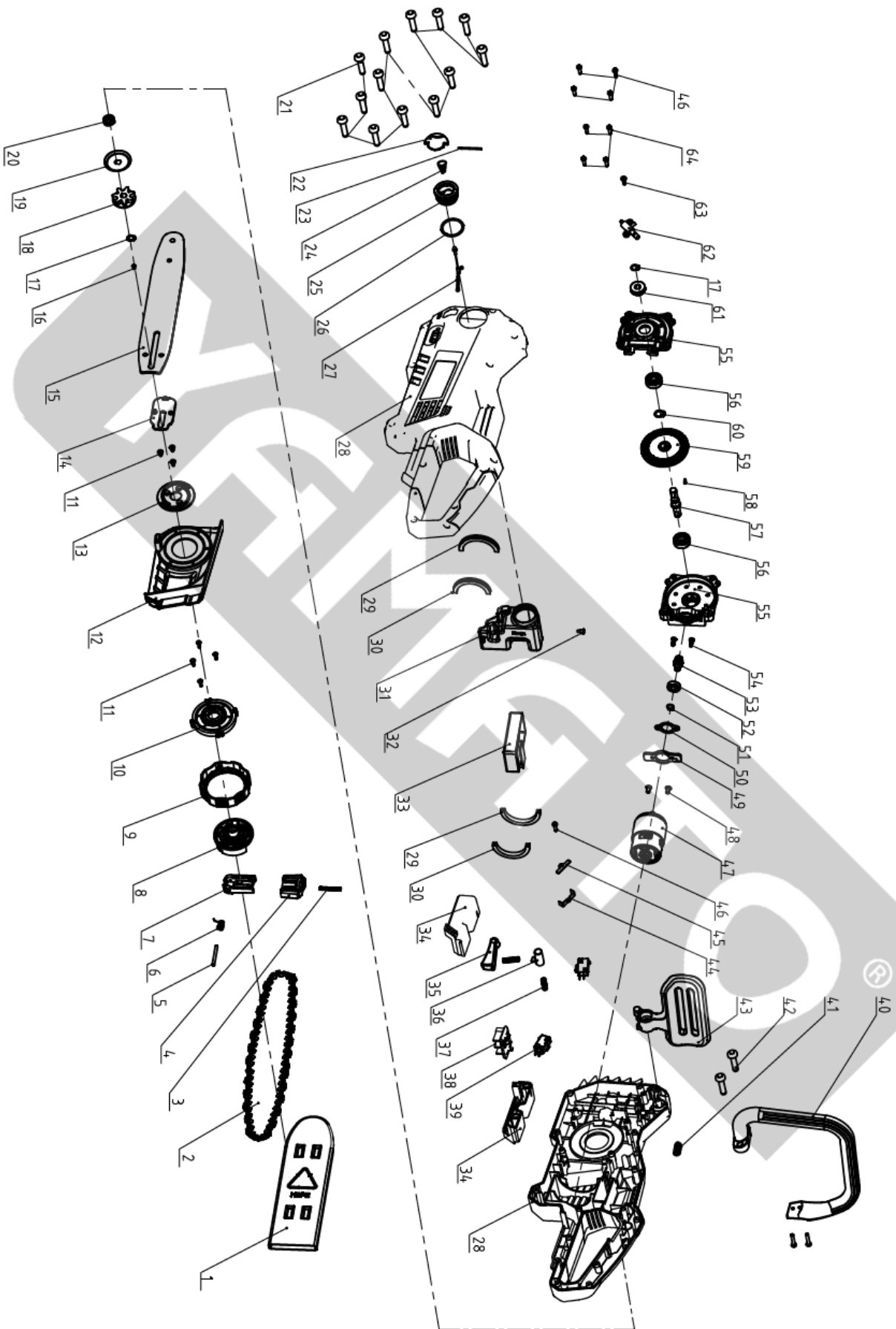
Pojav tega simbola na izdelku in/ali v dodatni dokumentaciji pomeni, da so električni izdelki



Rabljene elektronike ne smete mešati z običajnimi gospodinjskimi aparati. Da bi zagotovili ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje teh izdelkov, jih odložite na za to določenih mestih za recikliranje, kjer jih bodo lahko sprejeli vsi. Če izdelek pravilno posušite, boste prispevali k ohranjanju dragocenih virov in se izognili morebitnim negativnim učinkom na zdravje ljudi in okolje, ki bi lahko nastali zaradi neustreznega sušenja.

Za podrobne informacije o nasvetu, ki ga iščete, se obrnite na lokalni organ.

Codice 82084



VSEBINA IZJAVE ES O SKLADNOSTI

FERRITALIA Soc. Coop., evropski distributer izdelkov YAMATO, izjavlja, da je baterijska električna verižna žaga mod. CGCS 20 L (koda 82084), opisana v tem priročniku, skladna z evropskimi direktivami 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

VSEBINA IZJAVE CE O SKLADNOSTI

FERRITALIA Soc. Coop., evropski distributer izdelkov YAMATO, izjavlja, da je baterijski motor mod. . CGCS 20 L (koda 82084), ki je skladen s tem priročnikom, skladen z evropskimi direktivami 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

DISTRIBUTER ZA ESPAÑA: A FORGED TOOL SA - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - ŠPANIJA

Tehnični vodja / tehnični direktor: Paolo Lain

Zadruga FERRITALIA - Via Longhin, 71 - 35129 Padova - ITALIJA



www.ferritalia.it